

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 83 (1965)
Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 28 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden; Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 28 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
SEB Service d'Entretien de Bâtiments S.A., Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 211038-211090.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Entrichtung von Monopolgebühen.
Verzeichnis der Monopol- und Ausgleichsgebühren.
Verzeichnis der Handelsreisenden. — Liste des voyageurs de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Aushilfsbäckerei AG, in Zürich 1. Alfred Gerster, von dem am 27. Juli 1965 anlässlich der Löschung seiner Unterschrift auch eingetragen worden war, er sei aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2450), war nicht Mitglied dieses Organs.

28. Juli 1965. Autoreparaturen, mechanische Werkstätte.

J. & E. Schneider, Inhaber J. Schneider u. H. Isliker, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Jakob Schneider, von Winterthur, in Seuzach, und Heinrich Isliker, von Winterthur, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1965 ihren Anfang genommen hat. Autoreparatur- und mechanische Werkstätte. Die Firma setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «J. & E. Schneider», in Winterthur 1, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Zeughausstrasse 74.

4. August 1965. Wohnbauten.

Rehborn AG, in Maur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist zur Hauptsache die Projektierung und Ausführung von Wohnbauten. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, ist zerlegt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das von Karl Rehborn in Ebmatingen geführte Architekturbüro mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1965, wonach die Aktiven Fr. 66 119 und die Passiven Fr. 119 betragen, zum Preise von Fr. 66 000, wovon Fr. 63 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Karl Rehborn, von Zürich, in Maur; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Rainholzstrasse 620.

6. August 1965. Autoreparaturen, mechanische Werkstätte.

J. & E. Schneider, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1938, Seite 2205), Autoreparatur- und mechanische Werkstätte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kollektivgesellschaft «J. & E. Schneider, Inhaber J. Schneider u. H. Isliker», in Winterthur 1, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft.

6. August 1965.

Möwenpick-Holding, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 373), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, vornehmlich der Restaurationsbranche usw. Die Generalversammlung vom 28. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Die 2000 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Die Prokura von Dr. Hans Rudolf Denzler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Ralph Meier, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Dr. Mario Wang, von Zürich, in Langnau am Albis.

6. August 1965.

Naphtag Naphta-Produkte Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1965, Seite 2318), Handel mit Benzin und andern Mineralöl-Produkten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. August 1965.

Interecoiffure, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1965 ein Verein. Er bezweckt: a) den Zusammenschluss hervorragender Fachleute des Damencoiffeurberufes; b) die fachliche Orientierung auf allen Berufsgebieten; c) den Gedanken- und Erfahrungsaustausch in fachlichen und wirtschaftlichen Fragen; d) die Pflege einer wahren, echten Kollegialität unter den Mitgliedern; e) die gegenseitige geistige und moralische Unterstützung der Mitglieder; f) die Unterstützung des Austausches von Söhnen und Töchtern der Mitglieder zur beruflichen Weiterbildung, zur Erweiterung der Sprachkenntnisse und zur Kenntnis anderer Länder, Sitten und Gebräuche. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Erhebung von Eintrittsgebühren und Mitgliederbeiträgen, durch Kapitalerträge, Schenkungen und Erträge aus Druckschriften, Fotos und Werbematerial. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Dem Vorstand gehören an: Werner Kaiser, von Hochwald (Solothurn), in Zürich, als Präsident, Otto Elsässer, von und in Zürich, als Vizepräsident, Karl Willi, von und in Zürich, als Sekretär, Robert Trulleman, von Zürich, in Urdorf, als Kassier, und Otto Neher, von und in Zürich, als Beisitzer. Der Präsident, Werner Kaiser, führt Kollektivunterschrift zusammen mit je einem der weiteren Vorstandsmitglieder; diese sind unter sich nicht zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomicil: Werdmühleplatz 3 in Zürich 1 (c/o Coiffure Kaiser).

6. August 1965. Tee, Lebensmittel.

Gottfr. Hirtz, Nachfolger Hirtz & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2181), Vertretungen und Grossimport von Tee und Lebensmitteln. Einzelprokura ist erteilt an Beat Hirtz, von Unterengstringen, in Zürich.

6. August 1965.

ALASWISS: Exportzentrale der schweizerischen Aluminiumwaren-Fabriken (ALASUISSE: Centrale d'exportation des fabriques suisses d'articles en aluminium), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962, Seite 1531). Josef Räsche ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt worden Dr. Paul Weiss, von Niederweningen (Zürich), in Frauenfeld.

6. August 1965.

Teppichhaus H. Rüegg-Perry Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1965, Seite 1334), Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Taravella, von Zürich, in Wuppenau (Thurgau).

6. August 1965. Elektrotechnische Apparate.

Sorensen-Ard A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1965, Seite 2320), Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von elektrotechnischen Apparaten usw. Die Prokura von Pierre Schneckenburger ist erloschen.

6. August 1965.

Verkaufs-Automaten A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1965, Seite 1982), Handel mit Verkaufsautomaten aller Art usw. Die Prokura von Max Pfister ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Oerlikonerstrasse 88 in Zürich 11.

6. August 1965.

Eigenwohnungen-A.G. «Mon Repos», in Zürich 8 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1965, Seite 2074). Paul Schmidli ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift. Hans Leu, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass der Präsident Hans Leu mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnet; letztere zeichnen nicht auch unter sich.

6. August 1965. Finanzgeschäfte.

Laird, Bissel & Meeds AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2882), Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art für eigene oder fremde Rechnung usw. Dr. George Weil, Dr. Bruno Steffan und Wolfgang Somary sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Wolfram L. Ertinger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich.

6. August 1965. Textilien.

Aktiengesellschaft Carl Weber (Société anonyme Charles Weber) (Charles Weber, Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 265), Veredelung und Vertrieb von Textilwaren usw. Friedrich Arnold Halter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Honegger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt Einzelunterschrift.

6. August 1965.

American Optical Company (Switzerland) A.G. (American Optical Company [Switzerland] S.A.) (American Optical Company [Switzerland] Ltd.), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich ein Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft American Optical Company (Switzerland) A.G. (American Optical Company [Switzerland] S.A.) (American Optical Company [Switzerland] Ltd.), mit Sitz in Basel (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 596).

Zweck der Gesellschaft sind Vertrieb und Fabrikation, speziell in der Schweiz, von optischen und optalmologischen Produkten, insbesondere von solchen der American Optical Company, in Southbridge (Massachusetts, USA), und Durchführung aller Transaktionen, welche mit diesem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a) mit Einzelunterschrift durch Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrates; Emil Seelig-Stamm, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, Sidney William Steensma, Bürger der USA, in Sturbridge (Massachusetts, USA), Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Karl Gilli, von Schlierbach, in Basel, Vizedirektor, b) mit Einzelprokura durch Jakob Berner, von und in Basel, und Werner Vohdin, von Zürich, in Allschwil. Geschäftsdomizil: Hallwylstrasse 71 in Zürich 4.

6. August 1965.

Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (Grond negozi dil Globus) (The Globe Stores), in Zürich 3. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 924). Die Generalversammlung vom 30. März 1965 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind: a) der Vertrieb und die Herstellung von Handelsartikeln aller Art; b) die Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck; c) der Erwerb, die Errichtung, die Verwaltung und die Vermietung von Liegenschaften; d) die Tätigkeit aller Geschäfte, die mit den in lit. a bis e erwähnten Geschäftszweigen in irgendeiner Beziehung stehen und diese zu fördern geeignet sind. Die Vermögensrechte, die die Genußscheine («Partizipationsscheine» genannt) gewähren, sind in den Statuten neu umschrieben worden.

6. August 1965. Drogerien.

Drogissa AG., in Kilchberg (SHAB. Nr. 25 vom 3. Februar 1964, Seite 351), Betrieb von Drogerien usw. Die Prokura von Rosemarie Helbling ist erloschen. Der Prokurist Eric Hutchinson wohnt nun in Oberrieden. Alle Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

6. August 1965. Garne aller Art.

Patons & Baldwins, Limited, Darlington, Filiale Künsnacht (Zch.), in Künsnacht. Unter dieser Firma hat die Company Limited by Shares «Patons & Baldwins, Limited», mit Hauptsitz in Darlington, eingetragen beim Companies Registration Office in London, in Künsnacht eine Zweigniederlassung errichtet. Ihr Memorandum of Association datiert vom 13. April 1920. Ihre Articles of Association datieren ursprünglich vom 13. April 1920 und sind am 28. Dezember 1961 letztmals geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt unter anderem die Herstellung und den Vertrieb von Garnen aller Art und die Tätigkeit aller damit irgendwie zusammenhängenden Geschäfte. Das autorisierte Gesellschaftskapital beträgt Pfund 12 000 000, zerlegt in 12 000 000 Shares zu Pfund 1. Von diesen sind 10 786 016 ausgegeben und voll einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus wenigstens zwei Mitgliedern. Ihr gehören an: Joseph Scott Bullimore, in Darlington, Präsident; Frank Winston Etchells, in Darlington, Jjalmar Charles Hansen, in Aldborough St. John, Charles David Humphreys, in Darlington, John Stowell Kenyon, in Gainford, Malcolm McDougall, in Kilbarchan, Albert Melling Mackness, in Darlington, Kenneth Taylor Thomson, in Hurworth, und James Bishop White, in Middleton Tyas, alle britische Staatsangehörige. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Hans Kilchenmann, von Ersigen, in Herrliberg. Er führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Fählbrunnenstrasse 15.

Bern - Berne - Berna
Bureau Aarwangen

6. August 1965. Spannteppiche, Bodenbeläge.

Leuenberger & Frutiger, Hanton, in Langenthal. Hans Leuenberger, von Trachselwald, und Anton Frutiger, von Ringgenberg, beide in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1965 begonnen hat. Spannteppiche und Bodenbeläge. Rumiweg 6.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

7. August 1965. Werbegeschenke, Büromaterial.

Frau M. Siegwart, in Belp. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margrit Siegwart geb. Bollinger, von Steckborn, in Belp. Handel mit Werbegeschenken und Büromaterial. Moosblickweg 7.

Bureau Bern

6. August 1965.

Celluloidwarenfabrik Zollikofen Aktiengesellschaft, in Zollikofen, Herstellung und Verkauf chemischer Produkte, insbesondere von Celluloidwaren, usw. (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1965, Seite 581). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juli 1965 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in Cellwar AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. August 1965.

Bürki-Immobilien AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf, die Ueberbauung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt von der Firma «Bürki & Co. AG», Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, die Baurechtspartelle Bern Grundbuchblatt Nr. 3532 Kreis III, mit den darauf stehenden Gebäuden Eigerstrasse Nr. 4, 6 und 8, im totalen amtlichen Wert von Fr. 1 390 900, zum Preise von Fr. 1 640 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zu gestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Emil Bürki, von Langnau im Emmental und Bern (Bürgergemeinde), in Surpierre (Freiburg), als Präsident; Gino Hübner, von Zürich, in Bern, als Vizepräsident; Peter Bürki, von Langnau im Emmental und Bern (Bürgergemeinde), in Bern; Felix Gerber, von und in Bern und Dr. Dieter Scheer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und Alfred Strüby, von Schwyz, in Bern, Sekretär ausserhalb des Verwaltungsrates, zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Eigerstrasse 12 (bei der Firma Bürki & Co. AG).

Bureau Biel

5. August 1965.

Vereinigte Drahtwerke A.G. (Tréfileries Réunies S.A.) (Traffilerie Riunite S.A.) (United Wire Works Ltd.), in Biel (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 302). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Iseli, von Thunstetten (Bern), in Ligerz, und Hans Sutter, von Appenzell, in Biel.

6. August 1965. Maschinen, Werkzeuge usw.

Camille Harder S.A., in Biel, Kauf und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen und Furnitüren für industrielle Zwecke (SHAB. Nr. 297 vom 21. De-

zember 1963, Seite 3096). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. November 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

6 août 1965.

Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., à Bienn e (FOSC. du 28 mai 1963, N° 122, page 1557). Bureaux transférés: Quai du Bas 92.

6. August 1965. Uhren usw.

Pierce S.A., in Biel, Handel mit Uhren und ihren Bestandteilen (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 850). Neue Geschäftsadresse: Unterer Quai Nr. 92.

6 août 1965. Tea-Room.

Krieg Frères, à Bienn e. Jean et Serge Krieg, de Konolfingen, à Bienn e, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 7 juillet 1965. Exploitation du Tea-Room «Ascots» Route d'Orpoud 15.

9. August 1965. Bijouteriewaren usw.

August Siegel & Cie., in Biel, Fabrikation von Bijouteriewaren und Engros-handel mit Juwelen, Bijouteriewaren und Uhren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 922). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter August Siegel ist ausgeschieden. Die Kommandite und die Prokura des Hugo Siegel sind erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 1. Juli 1965 als Kollektivgesellschaft unter der Firma H. Siegel & Cie. weiter. Sie besteht aus Hugo Siegel (bisher Kommanditär) und Bernhard Siegel, beide von und in Biel. Schüsspromenade 16.

9. August 1965. Maschinen.

Hermann Meier's Erben, in Biel, Maschinenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 775). Rosa Louise Meier geb. Millet, Marguerite Holzer geb. Meier, Violette Yvonne Meier-Gigon, Rose Ida Donnet-Meier und Elisabeth Louise Cochand-Meier sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Jean Meier-Cramatte, von Ruswil, in Genéve. Die Firma lautet jetzt Gebrüder Meier, Maschinen.

9. August 1965. Seife, Waschpulver, Soda.

Gebrüder Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft, in Biel, Seifen-, Waschpulver- und Kristallsoda-Fabrik (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1962, Seite 2015). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juli 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 960 000 ist nun eingeteilt in 144 Namenaktien zu Fr. 5000 und 160 Namenaktien zu Fr. 1500. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Bureau Burgdorf

7. August 1965. Studentenheim.

Pro Ruithonen, in Burgdorf, Genossenschaft, Beschaffung und Verwaltung eines Heimes für die Studentenverbindung «Die Ruithonen Burgdorfs» (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2038). Der Rechnungsführer Arnold Staerke ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Rechnungsführer in die Verwaltung gewählt: Kurt John, von Eiken, in Neualtschwil, Gemeinde Allschwil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Sekretär.

Bureau de Delémont

Cinéma Lido S.A., à Delémont (FOSC. du 20 novembre 1957, N° 272, page 3033). Le président Charles Boéchat et le secrétaire André Boéchat sont décédés. Leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration se compose de Pierre Boéchat (jusqu'ici vice-président), président; Suzanne Beuchat née Boéchat (jusqu'ici membre), vice-présidente; Madeleine Vernier, née Schneider (nouvelle), de Boécourt, à Delémont, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

9 août 1965.

Cinéma Bassecourt S.A. «Rex», à Bassecourt (FOSC. du 12 août 1959, N° 185, page 2263). L'unique administrateur Charles Boéchat est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Le nouveau conseil d'administration se compose de: Pierre Boéchat, de Miécourt, à Delémont, président; Suzanne Beuchat née Boéchat, de Soulee, à Courfaivre, vice-présidente; Madeleine Vernier née Schneider, de Boécourt, à Delémont, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Frutigen

9. August 1965. Elektrische Installationen usw.

Willy Fuhrer, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Willy Fuhrer, von Adelboden, in Frutigen. Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen und Telefon-B-Anlagen, Verkauf elektrischer Apparate. Vordorf.

Bureau Interlaken

9. August 1965.

Darlehenskasse Iseltwald, in Iseltwald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1960, Seite 1990). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Ernst Walther ist erloschen. Er bleibt jedoch weiterhin als Beisitzer im Vorstand. Neu wurden gewählt: als Präsident Christian Zurbuchen, von Habkern, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Christian Brunner, von Iseltwald, bisher Beisitzer, beide in Iseltwald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

9. August 1965.

Milchverwertungsgenossenschaft Schmocken-Beatenberg, in Beatenberg (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1961, Seite 3475). Aus der Verwaltung sind der Präsident Albert Gafner und der Sekretär Gottfried Gusset, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Walter Schmocker, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident Christian Schmocker, Riedboden, und als Sekretär Walter Schmocker, Birchi, alle von und in Beatenberg. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. Juli 1965. Heizungsanlagen usw.

Urs Roth & Co. AG. Zweigniederlassung in Langnau im Emmental, Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1965, Seite 1918), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Buri ist erloschen.

6. August 1965. Bahnhofbuffet.

F. Hirsbrunner, in Langnau im Emmental, Betrieb des Bahnhofbuffets (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1959, Seite 3468). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. August 1965.

Käsereigenossenschaft Neuenschwand, mit Sitz in Neuenschwand, Gemeinde Eggiwil (SHAB. Nr. 139 vom 12. Juni 1959, Seite 1747). Aus der Verwaltung ist der Präsident Hans Siegenthaler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt der Vizepräsident Albrecht Neuenschwander, des Friedrich, von Langnau im Emmental, Neuenschwand/Hubel, Gemeinde Eggiwil. Präsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

6. August 1965.

Käsereigenossenschaft Zollbrück, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2306). Aus der Verwaltung ist der Präsident Werner Fankhauser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Ernst Tanner, von Eriswil, Voramwald, Ranflüh, Gemeinde Rüderswil, und als Vizepräsident der Beisitzer Alfred Lehmann, von Langnau im Emmental, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

6. August 1965. Schreinerei.

Fritz Ramseier, in Eggiwil. Inhaber der Firma ist Fritz Ramseier, des Hans, von und in Eggiwil, Heidbühl. Bau- und Möbelschreinerei. Heidbühl, Gemeinde Eggiwil.

6. August 1965.

Käsereigenossenschaft Egg bei Langnau i/E., in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2647). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Walter Gerber; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt Hans Röthlisberger, des Johann, von Langnau im Emmental, Hohgrat, Gohl, Gemeinde Langnau im Emmental. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

6. August 1965. Kolonial- und Merceriwaren.

A. Zwahlen, in Lauperswil. Inhaber der Firma ist Arnold Zwahlen, von Rüscheegg, in Lauperswil. Einzelprokura ist erteilt an seine Ehefrau Amanda Zwahlen geb. Briand, von Rüscheegg, in Lauperswil. Handel mit Kolonial- und Merceriwaren.

6. August 1965.

Käsereigenossenschaft Aeschau, mit Sitz in Aeschau, Gemeinde Eggiwil (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2390). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Paul Röthlisberger und der Sekretär-Kassier Hans Rudolf Wüthrich; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: als Vizepräsident Rudolf Liechti, des Friedrich, Aebnietegg, Gemeinde Signau, und als Sekretär-Kassier Fritz Hofer, Sohn, Rüttimatt, Gemeinde Eggiwil, beide von Signau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

6. August 1965.

Milchverwertungsgenossenschaft Hollernscheuer, in Lauperswil (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1961, Seite 2490). Aus der Verwaltung ist der Sekretär Hans Ulrich Hofstetter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär wurde gewählt Hans Hofer, des Otto, von und in Langnau im Emmental, Lihnen-Neuhaus, Oberfrittenbach. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

6. August 1965.

Käsereigenossenschaft Siehen, Gde. Eggiwil, in Eggiwil (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1684). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Fritz Zürcher und der Vizepräsident Christian Beer; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Hans Siegenthaler, von Schangnau, Ober Stähli, Gemeinde Eggiwil, und als Vizepräsident Fritz Zürcher, von Trubschachen, Stähli, Gemeinde Eggiwil. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

6. August 1965. Metzgerei.

Albr. Riedwil, in Eggiwil. Inhaber der Firma ist Albrecht Riedwil, von Kehrsatz, in Eggiwil. Betrieb einer Metzgerei.

6. August 1965.

Käsereigenossenschaft Ilfis, in Ilfis, Gemeinde Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1957, Seite 2667). Aus der Verwaltung ist der Präsident Gottfried Langenegger-Baumgartner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Präsident gewählt Alfred Langenegger-Gerber, von und in Langnau im Emmental, Ey. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

6 août 1965. Chaussures.

César Zaffaroni, à Moutier. Le chef de la maison est César Zaffaroni, d'Ober-Bussnang, commune de Bussnang (Turgovie), à Moutier. Commerce de chaussures.

9 août 1965. Restaurant.

Otto Stebler, à Moutier. Le chef de la maison est Otto Stebler, de Zullwil (Soleure), à Moutier. Exploitation du Restaurant du Moulin.

Bureau de Porrentruy

5 août 1965.

Atelier mécanique Gribi S.A. (Mechanische Werkstatt Gribi AG.), à Vendincourt, fabrication de machines, d'outillage et de tous autres objets métalliques (FOSC. du 23 janvier 1959, N° 17, page 235). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Président I du Tribunal de Porrentruy comme juge de la faillite, du 24 juillet 1965.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. August 1965.

Käsereigenossenschaft Schwendimatt, in Schwendimatt, Gemeinde Bowil (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1952, Seite 823). Aus dem Vorstand sind Friedrich Nyffenegger und Gottlieb Bigler ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde gewählt: Ferdinand Siegrist, von Menziken (Aargau), in der Schwendimatt, Gemeinde Bowil, und als Sekretär Rudolf Sterchi, von Vechigen, in der Schwendi, Gemeinde Bowil. Sie zeichnen zu zweien.

9. August 1965. Sägerei usw.

Glauser A.G. Konolfingen, in Konolfingen, Betrieb einer Sägerei mit Hobelwerk, Handel mit Holz sowie Holzverarbeitung (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1965, Seite 1942). Dora Sommer, von Sumiswald, in Bern, ist zur Prokuristin ernannt worden. Sie führt Einzelunterschrift.

9. August 1965. Beteiligungen.

Ursina A.G. (Oursina S.A.), in Konolfingen, Beteiligung in jeder beliebigen Form bei Unternehmen der Milchindustrie und der Nahrungsmittelbranche usw.

(SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2114). Albert Pictet ist als Präsident und Gaston de Weck als Vizepräsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; sie bleiben aber weiterhin Mitglieder des Verwaltungsrates. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt das Mitglied Johann Friedrich Gugelmann, von Langenthal und Attiswil, in Langenthal. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Alfred E. Sulzer, von Winterthur, in Bern. Er bleibt Delegierter und zeichnet wie bis anhin einzeln.

9. August 1965.

Bernalpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.), in Konolfingen, Aktiengesellschaft, Herstellung und Vertrieb von Milch und anderen Produkten usw. (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1964, Seite 3771). Die Unterschrift des Prokuristen Fritz Moser ist erloschen.

9. August 1965. Spezereien, Schuhwaren.

Fritz Aeschbacher, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen, Spezerei- und Schuhwarenhandlung (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1929, Seite 1163). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. August 1965. Spenglerei usw.

Hans Schädli, in Rubigen. Inhaber der Firma ist Hans Schädli, von Kirchlindach, in Rubigen. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Schwarzbach.

Bureau Thun

6. August 1965.

Buchdruckerei Jost AG, in Hilterfingen, Betrieb einer Buchdruckerei mit Verlag, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1958, Seite 578). Präsident Ernst Jost ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Jost, bisher Sekretär, ist nun Präsident, und Vizepräsident Rudolf Jost ist zugleich Sekretär des Verwaltungsrates. Sie zeichnen wie bisher kollektiv.

6. August 1965. Velos, Motorräder usw.

J. Küenzi, in Steffisburg, Handel mit Velos und Motorrädern, Betrieb einer Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 472). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

Bureau Trachselwald

7. August 1965. Lebensmittel, Haushaltartikel usw.

Heinr. von Gunten, in Rüegsau. Inhaber der Firma ist Heinrich von Gunten, von Sigriswil, in Rüegsau. Handel mit Lebensmitteln und Haushaltartikeln, sowie mit Glaswaren. Rüegsaustrasse, Rüegsauchachen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

6. August 1965.

Ring-Garage Sursee AG, in Sursee. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 3. August 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Automobil-Reparaturwerkstätte, den Handel mit Autos und Zubehör, die Vermietung von Fahrzeugen sowie die Erteilung von Fahrunterschied. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Kurt Epper, von Gottshaus (Thurgau), in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, sowie Fredy Riedweg, von Escholzmatt, in Sursee. Der Präsident führt Einzelunterschrift, Fredy Riedweg Einzelprokura. Adresse: Baselstrasse.

6. August 1965.

Cinalpina-Film A.G., bisher in Hergiswil (Nidwalden) (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1963, Seite 1804). Laut öffentlicher Urkunde vom 14. November 1964 wurde der Sitz nach Luzern verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Februar 1962 und wurden am 14. November 1964 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung, Verkauf und Vertrieb sowie Finanzierung von Filmen aller Art; Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Hermann Dort, von Zürich, in Luzern, und Mitglied Heinz Brunner, von Lenzburg, nun wohnhaft in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Pelikanstrasse 7 (bei Dorta A.G.).

6. August 1965.

Blusen- und Strickwaren A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 201). Hermann Braunschweig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Hans von Flüe ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und zeichnet weiterhin einzeln.

6. August 1965. Elektronik usw.

Pro Esa AG. Luzern, in Luzern, Fabrikations- und Verkaufsunternehmung für Elektronik, Steuertechnik und Automatik (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 117). Diese Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Worb verlegt (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1965, Seite 1790) und wird daher von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Luzern gestrichen.

6. August 1965.

Baugenossenschaft Schwarzenberg (BGS), in Schwarzenberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juli 1965 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, die Wohnverhältnisse auf dem Platz Schwarzenberg zu heben und insbesondere Wohnungen für kinderreiche Familien zu beschaffen. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine von Fr. 200 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich ihr Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident Xaver Schröter jun., von und in Schwarzenberg, zeichnet mit dem Aktuar Markus Wetterwald, von Ettiswil, in Schwarzenberg, oder mit dem Kassier Walter Hammer, von und in Schwarzenberg. Adresse der Genossenschaft: Ennenmatt (beim Präsidenten).

Uri - Uri - Uri

6. August 1965. Holzbau usw.

Johann Planzer & Söhne, in Erstfeld (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1958, Seite 415), Kollektivgesellschaft, Holzhandlung, Holzbaugeschäft, Sägerei. Die Gesellschafter Carl und Josef Planzer sind volljährig geworden.

Glarus - Glaris - Glarona

5. August 1965. Perlen, Schmuckwaren.

Tanro Ltd., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Erwerb und Statuten vom 30. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: den Handel mit Waren aller Art, insbesondere den Handel und die Fabrikation mit bzw. von Perlen, Glas-, Holz- und Kunststoffperlen, Schmucksteinen und andern Schmuckwaren; die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie damit zusammenhängt; den Kauf und Verkauf, die Registrierung und die Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; die Beteiligung an anderen Unternehmungen, sowie den Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Grundbesitz. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Rechtsdomizil: bei Dr. Peter Hefti, Spielhof 3.

9. August 1965.

Hilti Holding AG, in Glarus. Beteiligung an andern Unternehmen, vorwiegend in der Lebensmittelbranche usw. (SHAB. Nr. 148 vom 19. Juni 1965, Seite 2036). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

9. August 1965. Finanzierungen usw.

Amerint AG, in Glarus. Durchführung von Finanzierungen aller Art, sowie Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1964, Seite 1652). Dr. Willy Staehelin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Jörg Haemmerli, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Robert Preiss, von und in Zürich.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

August Weber jun., in Zug (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1965, Seite 2462). Die Firma lautet: **August Weber**.

20. Juli 1965. Beratungen.

Aehaima Industrial Consultants A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Industrie- und Unternehmensberatungen. In diesem Zusammenhang kann die Gesellschaft sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, Immaterialgüterrechte erwerben und ausbauen sowie Handel mit Gütern und Erzeugnissen jeder Art treiben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Paul Alfred Nikles, von Jens (Bern), in Bern, Präsident; Cavas J. Lalkaka, indischer Staatsangehöriger, in Zug, und Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich. Domizil: Bellevueweg 8 (bei C.J. Lalkaka).

5. August 1965.

Argentum Beteiligungs-AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Finanzierungen und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich mit der Verwaltung, dem Erwerb und der Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken befassen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Ried, von Schaffhausen, in Unterägeri. Domizil: Neugasse 29 (bei der Buchhaltungs- und Revisions-AG).

5. August 1965. Beteiligungen usw.

Finarta AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere Erwerb und Handel von Aktienpaketen schweizerischer und ausländischer Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Elbio Gada, von und in Giubiasco. Domizil: Löberstrasse 5 (bei Albert Rusterholz).

6. August 1965. Möbel usw.

Arkana Sales AG (Arkana Sales SA) (Arkana Sales Ltd.) (Arkana Sales Inc.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Möbeln sowie den Vertrieb von Möbeln und andern Produkten, vor allem unter der Marke Arkana. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verwalten, Schutzrechte verwerten, Dienstleistungen erbringen und alle geschäftlichen und finanziellen Transaktionen durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das

voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil (Aargau), in Zollikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

6. August 1965. Beteiligungen usw.

Pinkfor AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art; Vermögensverwaltung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; Abwicklung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

6. August 1965.

Valor Holding GmbH, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 926). Die beiden Gesellschafter Dr. Konrad Henkel mit einer Stammeinlage von Fr. 1 999 000 und Dr. Josef Scherzmann mit einer solchen von Fr. 1000 haben sich ihre Stammeinlagen gegenseitig abgetreten. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. August 1965 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

6. August 1965. Chemische Produkte.

Puk AG., in Zug. Handel mit, sowie Herstellung und Vertrieb von chemischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2771). Josef Flick, Marie-Antoinette Mini geb. Moesch, und Bernardo Mini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Hans Rudolf Barth).

6. August 1965. Beteiligungen usw.

Heimtex GmbH, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 303). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 6. August 1965 wurde das Stammkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 840 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlagen der beiden Gesellschafter von Fr. 275 000 um je Fr. 145 000. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 840 000 und zerfällt in folgende 2 Stammeinlagen: Fr. 420 000, lautend auf Dr. Hans Bussmann, und Fr. 420 000, lautend auf Dr. Albert Bussmann.

6. August 1965. Beteiligungen.

Laribe AG., in Zug. finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, vorwiegend Erwerb und Handel schweizerischer oder ausländischer Aktien (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 872). Alfredo Noseda, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wurden zu Mitgliedern des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Dr. Elbio Gada, von und in Giubiasco, und Claudio Künzli, von Dagmersellen, in Rancate.

9. August 1965. Waren aller Art.

Zurimex A.G., in Zug. Durchführung von Handelsgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1963, Seite 52). Edith Pia Kulendik ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Dr. Erwin Kulendik, Direktor, ist ebenfalls erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Johann Schaffler-Glössl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als Präsident; Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug, als Vizepräsident, und Jean-Pierre Lebet, von Buttes (Neuenburg), in Montreux, als Mitglied des Verwaltungsrates. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. August 1965.

Debitoren-Verrechnungsstelle Zug AG, in Zug. Tätigkeit als Fakturier- und Buchhaltungsstelle für Handel und Gewerbe in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 226). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 26. April und 7. August 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Debitoren-Verrechnungsstelle AG**. Sitz der Gesellschaft ist nun Hünenberg. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt neu umschrieben: Tätigkeit als Fakturier- und Buchhaltungsstelle für Handel und Gewerbe in der deutschsprachigen Schweiz, sowie den Kauf von noch nicht verfallenen Forderungen. Sie kann ferner alle Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck fördern, einschliesslich des Kaufs und Verkaufs von Grundeigentum. Hermann Fehlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Arnold Limacher, von Schüpfheim, in Cham, Präsident; Erich Limacher, von Schüpfheim, in Cham, und Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug. Arnold Limacher und Erich Limacher sowie das bisherige Mitglied Louise Limacher geb. Gretener, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Louise Limacher geb. Gretener ist erloschen. Dr. Antonio Planzer ist nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Langrüti.

9. August 1965.

Radel Holding AG, in Cham. Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 39). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 150 000 auf Franken 1 650 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1965 übernimmt die Gesellschaft von Georges Malamoud, von und in Zürich, 1000 Aktien zu Fr. 500 der «Rastawerk AG», Murten, zum Preis von Fr. 500 000, der auf das Erhöhungskapital angerechnet wird. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 650 000 und ist eingeteilt in 1650 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. Valentin Malamoud, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Dr. René Bracher, welcher nun ebenfalls Kollektivunterschrift führt. Die Einzelunterschrift von Dr. Bracher ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo
Bureau de Châtel-Saint-Denis

9 août 1965.

Findus International S.A., à Châtel-Saint-Denis (FOSC. du 8 juin 1965, N° 130, page 1792). La signature du directeur Thomas H. Wyman est radiée.

Bureau de Fribourg

30 juillet 1965. Immeubles.

Valbouissole S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 juillet 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente et le commerce d'immeubles, de droits réels immobiliers et de parts de sociétés immobilières; la prise de participations dans des sociétés commerciales, industrielles et financières ainsi que dans des sociétés immobilières. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les communications et convocations sont faites de la même manière. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert Briner, de Kilchberg (Zurich) et Mörken-Wildegg (Argovie); à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. Locaux: Etude de M^e Raoul Lenz, avocat, 5a, Bd de Pérolles.

5 août 1965. Participations.

Ingersoll-Rand S.A., à Fribourg, surveillance et développement des transactions qui sont dans l'intérêt de l'Ingersoll-Rand Company, etc. (FOSC. du 14 février 1964, N° 35, page 476). L'administrateur Florian Niggli est actuellement domicilié à Herrliberg (Zurich).

6 août 1965.

Carsa Entreprise de Carrelage S.A., à Fribourg (FOSC. du 10 mars 1961, N° 58, page 704). A été nommé administrateur avec signature individuelle: Marius Berger, d'Oberbuchsiten, à Fribourg. A été nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle César Tacchini (désigné inscrit). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

6 août 1965. Immeubles.

Immo-participations S.A., à Fribourg, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC. du 10 septembre 1963, N° 211, page 2590). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 juillet 1965, la société a porté son capital social de Fr. 50 000 à Fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de Fr. 500 000, divisé en 500 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

6 août 1965. Horticulture, etc.

Charles Hertig, à Fribourg, horticulture, commerce de grainiers (FOSC. du 23 novembre 1955, N° 275, page 2988). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

6 août 1965. Fleurs, etc.

Roland Hertig, à Fribourg. Le chef de la maison est Roland Hertig, fils de Charles, d'Oberhofen (Berne), à Fribourg. Commerce de fleurs et graines. Place du Tilleul, 148.

9 août 1965.

CIBA Photochimie S.A., à Fribourg (FOSC. du 8 mars 1965, N° 55, page 719). Ont été nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux: Dr Harro Auerswald, de Brunenthal (Soleure); Otto Augsburg, de Langnau (Berne); Jean-Claude Bardy, de Fribourg; Frantz Naf, de Ittenenthal (Argovie); Arthur Schaller, de Wünnewil (Fribourg); Dr Andreas Schilling, de nationalité allemande; tous à Fribourg; Hans Born, de Niederbipp (Berne), à Berne; Dr Paul Dreyfuss, citoyen américain, à Bâle, et Dr Alfred Fröhlich, citoyen autrichien, à Marly-le-Grand (Fribourg).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

6. August 1965.

A. Eggenchwiler Tea-Room «Kakadu», in Grenchen, Betrieb des Tea-Rooms mit Konditorei «Kakadu» (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1043). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

6. August 1965.

J. Horath Tea-Room «Kakadu», in Grenchen. Inhaber der Firma ist Josef Horath, von Unteriberg (Schwyz), in Grenchen. Betrieb des Tea-Rooms «Kakadu». Bettlachstrasse 36.

Bureau Olten-Gösgen

4. August 1965. Metallgiesserei, Armaturen.

R. Nussbaum & Co. A.G., in Olten, Metallgiesserei, Armaturen (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 388). Der Präsident und Direktor Paul Nussbaum ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Werner Hagmann; Vizepräsidenten und Delegierte sind die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Hans Werner Nussbaum, nun in Lostorf, und lic. rer. pol. Rudolf Nussbaum, nun in Kappel (Solothurn). Die beiden letzteren wurden auch zu Direktoren ernannt. Alle drei führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Hermann Steiner.

4. August 1965. Früchte, Gemüse usw.

Frutex A.G. (Frutex S.A.), in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Früchten, Gemüse, Delikatessprodukten und andern Nahrungsmitteln sowie den Import und Export solcher Produkte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Caspar Lehnis, von Urdorf, in Olten, als Präsident, und Lucien Augsburg, von Langnau im Emmental, in Olten; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ziegelfeldstrasse 109.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. August 1965. Speditionen.

Metzger & Richner, in Basel, Kollektivgesellschaft, Speditions- und Transportgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1963, Seite 1420). Es wohnen die Gesellschafter Roger Eugène Metzger-Graf nun in Hochwald (Solothurn) und Hansruedi Richner, infolge Verheiratung Hansruedi Richner-Scrvais, nun in Riehen.

5. August 1965. Drogerie, Tapeten.

H. Schönholzer, in Basel, Vertretungen aller Art, Drogerie (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2133). Aus der Geschäftsnatur sind Vertretungen aller Art weggefallen und neu wurde aufgenommen: Tapetenverlag und Vertretungen ausländischer Tapetenfabriken.

5. August 1965. Reederei usw.

Trafina Aktiengesellschaft, in Basel, Betrieb einer Reederei usw. (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1965, Seite 909). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Ernst Scheibler-Holz kamp ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Rudolf Scheibler-Frey. Er führt weiterhin Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Geschäftsführer. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Heiz, von Rütli (Glarus), in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

5. August 1965. Chemische und pharmazeutische Produkte usw.

Franpharm S.à r.l., in Basel, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an pharmazeutischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1330). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Fabrikation von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten, sowie Verwertung von Marken, Lizenzen und Patenten, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Sie kann sich an andern industriellen und kaufmännischen Unternehmen beteiligen. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Kurt Feinstein wohnt nun in Binningen.

5. August 1965. Werbegrafik.

Peter Schmidlin Advertising Agency, in Basel, Werbegrafik und Werbeagentur (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3576). Der Inhaber Peter Schmidlin-Kamenetzky wohnt nun in Himmelried.

5. August 1965. Bauspezialitäten usw.

Etienne Gisler, in Basel, Handel mit Bauspezialitäten usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2687). Neues Domizil: Innere Margarethenstrasse 7.

5. August 1965. Textilien usw.

Itasas A.G., in Basel, Fabrikation von Textilien usw. (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1225). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Werner Jakob ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Marie Louise gen. Marlise Schnyder-Vonarb, von Luzern und Sursee, in Basel. Sie zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Michel Hersi. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Heinz Kremo wohnt nun in Binningen.

5. August 1965. Erwerb von Verfahren usw.

Maky G.m.b.H., in Basel, Erwerb und Verwertung von neuen Verfahren, Lizenzen und Patenten, insbesondere der Maky-Konsolen für bauliche Zwecke usw. (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1495). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1965, Seite 2280/81). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1965. Motorfahrzeuge usw.

Storz & Haller A.G., in Basel, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965, Seite 995). Die Prokura des Fritz Zubler ist erloschen.

5. August 1965.

Elektromechanical-Consumer Products Corporation, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1965, Seite 2462). In der Generalversammlung vom 5. August 1965 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

6. August 1965. Malergeschäft.

Willy Geissmann, in Basel, Malergeschäft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1961, Seite 115). Neues Domizil: Mülhuserstrasse 98.

6. August 1965.

Gesellschaft für Mobiliar- und Immobilier-Unternehmungen (Société d'Entreprises Mobilières et Immobilières), in Basel (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1964, Seite 2647). Aus dem Verwaltungsrat ist Jean Scharpf ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fridolin Michel, von und in Basel, Präsident, und Peter Hiltbrunner, von Langnau i. E., in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

6. August 1965. Bau- und Möbelschreinerei.

Ed. Borer & Sohn, in Basel, Kollektivgesellschaft, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1962, Seite 3408). Neues Domizil: Wiesenstrasse 10.

6. August 1965. Sanitäre Installationen usw.

Christeller & Kurt, in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nummer 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1943). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Christeller & Co.», in Basel.

6. August 1965. Sanitäre Installationen.

Christeller & Co., in Basel. Walter Christeller-Kurt, von Saanen, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Werner Senn, von und in Basel, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1965 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Christeller & Kurt», in Basel, übernommen hat. Sanitäre Installationen; Einrichtungen von Heizungen. Hegeheimerstrasse 249.

6. August 1965. Immobilien.

Margrethenblick A.G. in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1962, Seite 800). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

6. August 1965. Renovationen von Marmor.

Marmor.Renova E. Berger, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eberhard Berger-Zerra, von Linden b. Oberdiessbach, in Riehen. Renovations- und Konservierung von Marmor und Kunststein. Bäumlhofstrasse Nr. 433.

6. August 1965. Photoarbeiten usw.
Gerstner, Gredinger & Kutter Produktions G.m.b.H., in Basel, Herstellung von Photoarbeiten usw. (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1964, Seite 2271). Prokura wurde erteilt an Laszlo Alföldi, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel. Er zeichnet mit einem Geschäftsführer.

6. August 1965.
Gerstner, Gredinger & Kutter A.G., Werbeagentur, (GGK), in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, Seite 2059). Prokura wurde erteilt an: Laszlo Alföldi, ungarischer Staatsangehöriger; Fridolin Bieger, von Sirmach, und Alexander von Steiger, von Bern, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

6. August 1965. Industriemaschinen.
Interleasing Corp., in Basel, Aktiengesellschaft, Finanzierung und Vermietung von Industriemaschinen (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2102). Die Prokuristin Ruth Zulauf heisst infolge Verehelichung nun Ruth Pümpin-Zulauf und ist Bürgerin von Gelterkinden.

6. August 1965.
Endlos- und Garnituren-Druck A.G., in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 52). In der Generalversammlung vom 5. August 1965, wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 80 000, eingeteilt in 70 Aktien zu Fr. 1000 und 100 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. August 1965. Bauelemente usw.
Edak A.G., in Schaffhausen, Fabrikation, Vertretungen von und Handel mit Bauelementen usw. (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1965, Seite 1382). Die Prokura von René Neveu ist erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallò

Berichtigung.
Berghaus Nagiens AG, in Flims, Betrieb der Nagieshütte (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2427). Das Mitglied des Verwaltungsrates Paul Meiler ist Aktuar (nicht Kassier). Kassier ist das Mitglied des Verwaltungsrates Hannes Giger, von Haldenstein, in Flims-Waldhaus.

5. August 1965.
Schuhhaus Central AG, Uzwil, in Uzwil (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1963, Seite 1744). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Martin, von Grabs, in Buchs (St. Gallen), Präsident, und Alex J. Good, von Flums, in Eschen (Fürstentum Liechtenstein). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Emilie gen. Mily Dörig führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1965.
Verband der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (VSTV), bisher in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1964, Seite 3159). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1965, Seite 2318) im Handelsregister des Kantons St. Gallen vom Amtes wegen gelöscht.

5. August 1965. Abfallverwertung.
Rekonvert AG, in Buchs, Aufarbeitung und Verwertung kommunaler und industrieller Abfallstoffe sowie Handel mit entsprechenden Produkten und Entwicklung einschlägiger Verfahren usw. (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1964, Seite 3456). Florian Niggli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Herrliberg.

6. August 1965.
CUSTODIA Revisions- & Treuhandgesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1864). Die Prokura von Kurt Schmidinger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Schlapfer, von Grub (Appenzel A.-Rh.), in Goldach.

Graubünden - Grisons - Grigioni

6. August 1965.
Consum-Verein Truns (Societad de Consum a Trun), Zweigniederlassung in Rabius Gemeinde Somvix (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1953, Seite 3005). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Trun. Franz Tomaschett ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde gewählt Alfons Pfister, von und in Schlans.

6. August 1965.
Consum-Verein Truns (Societad de Consum a Trun), Zweigniederlassung in Surrhein, Gemeinde Somvix (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1953, Seite 3005). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Trun. Franz Tomaschett ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde gewählt Alfons Pfister, von und in Schlans.

6. August 1965.
Consum-Verein Truns (Societad de Consum a Trun), Zweigniederlassung in Ringgenberg, Gemeinde Trun (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1953, Seite 3005). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Trun. Franz Tomaschett ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde gewählt Alfons Pfister, von und in Schlans.

6. August 1965.
Consum-Verein Truns (Societad de Consum a Trun), Zweigniederlassung in Schlans (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1953, Seite 3005). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Trun. Franz Tomaschett ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde gewählt Alfons Pfister, von und in Schlans.

6. August 1965. Restaurant.
Lydia Huder-Rosina, in Silvaplana, Inhaberin dieser Firma ist Lydia Huder-Rosina, von Valchava, in Silvaplana, Betrieb des Restaurants Talstation Corvatsch. Silvaplana-Surlej.

6. August 1965. Partecipazioni.
Edoardo S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4 marzo 1965, N° 52, pagina 683). Giandanielle Vago non è più amministratore. La sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Peter Gutzwiler da ed in Basilea.

6. August 1965.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Waltensburg (Societad agricola da consum Vuorz), in Waltensburg/Vuorz (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1955, Seite 1271). Paul Pfister und Luzi Dalbert sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Rudolf Seeli-Janki ist nun Präsident; das bisherige Vorstandsmitglied Risch Pfister-Janki, von und in Waltensburg/Vuorz ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurde als Aktuar Andreas Janki-Bertogg, von und in Waltensburg/Vuorz gewählt. Die Unterschrift, führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des Verwalters Walter Arthur Janki ist erloschen. Als neuer Verwalter mit Einzelunterschrift wurde gewählt Rudolf Seeli-Bertschi, von und in Waltensburg/Vuorz.

6. August 1965.
«Cisalpin» Gesellschaft für Elektrische Unternehmen A.G. («Cisalpin» Società per imprese elettriche S.A.), in Chur (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3298). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juli 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

5. August 1965. Kiesklebedächer, Wärmeisolationen usw.
Ackermann & Co., in Mönchwilten. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 2. August 1965 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willy Ackermann, von Kaisten, in Mönchwilten (Aargau). Kommanditär ist Markus Hasler, von Mönchwilten (Aargau), in Wallbach, mit dem Betrage von Fr. 1000. Herstellung von Kiesklebedächern, Ausführung von Wärmeisolationen, Tänkisolationen und Grundwasserabdichtungen. Geschäftsadresse: Lienicht 42.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. August 1965.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Eschlikon und Umgebung, in Eschlikon (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1949, Seite 2199). Jakob Schildknecht-Oetli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Beisitzer Ernst Patrick, von Zürich, in Eschlikon, als neuer Vizepräsident gewählt. Er zeichnet nun kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar. Der Aktuar Jakob Siegfried wohnt nun in Eschlikon.

6. August 1965.
Pelze Koperljos in Nachlassliquidation, in Frauenfeld, Pelzwarengeschäft, Handel mit Strumpfwaren, Halstüchern und Handschuhen, Schneiderei (SHAB. Nr. 58 vom 2. März 1965, Seite 767). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

5 agosto 1965. Canili, ecc.
Canile «La Stampa S.A.», a Castagnola. Società anonima con atto notarile è statuto del 22 luglio 1965. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la gestione, la locazione, la vendita di canili-modello prefabbricati e in muratura; l'acquisto, l'amministrazione, la vendita di beni immobili; la partecipazione ad aziende similari e segnatamente l'acquisto nel comune di Canobbio delle part. 46 e 45 di complessivi mq. 4650 per il prezzo globale di fr. 40 000. Capitale sociale: fr. 70 000 diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri al massimo 5, attualmente da: Flavio Vicari, da Ponte-Tresa, in Castagnola, presidente; D^r Franco Taddei, da Brè, in Castagnola, vice-presidente; D^r Mario Ferrari, da Bellinzona, in Lugano, e Luciano Caravati, cittadino italiano, in Massagno, membri, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due. Recapito: c/o Impresa Vicari S.A., via al Chioso 2, Cassarate.

5 agosto 1965. Partecipazione, ecc.
Feltran S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 agosto 1965. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Willy Schnüriger, da ed in Basilea. Recapito: via Pasquale Lucchini, 2, c/o Studio legale Celio-Galli.

5 agosto 1965. Partecipazioni, ecc.
Ram S.A., a Lugano. (FUSC. del 17 aprile 1961, N° 88, pagina 1076). D^r Fernando Garzoni non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è D^r Marcello Läuchli, da Remigen (Argovia), in Massagno.

5 agosto 1965. Partecipazioni, ecc.
Ampiva Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 agosto 1965. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 per cento (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Orazio Dotta, da Airolò, in Lugano, membro, i quali vincoleranno la società con firma individuale. Recapito: via Pioda 9, c/o Studio legale Tettamanti-Spises-Dotta.

6 agosto 1965. Immobili, ecc.
Treb S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 luglio 1965. Scopo: la compra-vendita e l'amministrazione di beni immobili. La società intende acquistare un lotto di terreno in Lugano, part. 2128 di proprietà di Luigi Casagrande di mq. 1242 al prezzo di fr. 496 800. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, intera-

mente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Ernesto Tanner, da Horgen, in Viganello. Recapito: via Ciseri 2, presso l'amministratore unico.

6 agosto 1965.

Banca del Gottardo, a Lu g a n o, società anonima (FUSC. del 26 luglio 1965, N° 171, pagina 2342). Dr Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, è stato nominato direttore generale con firma collettiva a due per tutta l'impresa, con il presidente, il vice-presidente del consiglio d'amministrazione, con l'amministratore delegato, con i direttori, condirettori, vice-direttori, procuratori.

Distretto di Mendrisio

26 giugno 1965.

Société d'investissements pétroliers SIP, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'acquisto e la vendita di immobili in Svizzera ed all'estero, in particolar modo di stazioni di servizio e posti di vendita per carburanti, nonché la partecipazione finanziaria ad altre società ed specialmente l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere con particolare riguardo a quelle che svolgono attività nel campo petrolifero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 23 giugno 1965. Il capitale sociale è di fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente è retta da un amministratore unico nella persona di Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.

6 agosto 1965.

A.G. für Grundwasserbauten (Travaux Hydrauliques S.A.) succursale di Chiasso. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «A.G. für Grundwasserbauten (Travaux Hydrauliques S.A.) in Berna, avente per scopo la progettazione ed esecuzione di ricerche idrologiche e di lavori preparativi per l'estrazione di acqua potabile e per uso industriale, di impianti completi per la captazione e per l'approvvigionamento di acqua potabile, prese di acqua del sottosuolo, di lago e di sorgente, impianti per il miglioramento dell'acqua e impianti filtranti automatici, abbassamenti della falda, consolidamento e impermeabilizzazione del sottosuolo a base di iniezioni di cemento, di bitume e di prodotti chimici, sondaggi e perforazioni a carotaggio continuo, palificazioni, impianti di depurazione, canalizzazioni, impianti di prosciugamento e di irrigazione, pozzi e gallerie, ecc., iscritta nel registro di commercio il 14 novembre 1925 (FUSC. del 22 ottobre 1963, N° 247, pagina 2990) ha, con deliberazione del consiglio di amministrazione del 28 novembre 1963, creato una succursale a Chiasso. La succursale è impegnata dalla firma individuale di Dr Peter Robert Fehlmann, da Aarau, in Zollikofen (Berna), presidente e membro delegato del consiglio di amministrazione, e della firma collettiva a due di: Max Brand, da Urnsbach, in Berna, vice-presidente del consiglio di amministrazione; Peter Lüthi, da Rüderswil, in Bremgarten (Berna); Max Schaub, da Basilea, in Bolligen, e Ernst Rupp, da Steffisburg, in Ostermandigen, comune di Bolligen. Recapito della succursale: Corso San Gottardo 20, uffici propri.

6 agosto 1965.

Banca Weiss S.A. (Bank Weiss A.G.) (Weiss Banking Co. Inc.), in Chiasso (FUSC. del 25 marzo 1965, N° 70, pagina 941). Sergio Demièville, da Palézieux, Villarlaz, Sédeilles e Rossens (Vaud), in Lugano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con altro avente diritto per la sede e la succursale di Zurigo. Michel Monti, da Büllach, in Mendrisio, e Vincenzo Pianta, da Brusio (Grigioni), in Zurigo, sono stati nominati procuratori della sede con firma collettiva a due con altro avente diritto.

7 agosto 1965. Apparecchiature televisive, ecc.

Anpa Export S.A., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione di prodotti finiti e semilavorati riguardanti la tecnica e l'industria di apparecchiature televisive, ecc. (FUSC. del 24 marzo 1960, N° 70, pagina 948). GianMario Pagani e Alfredo Nosedà, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono quindi estinte.

7 agosto 1965.

Ala Trasporti S.A. (Ala Transporte A.G.), in Chiasso trasporti interni e internazionali di ogni genere (FUSC. del 18 giugno 1964, N° 138, pagina 1888). Hans Meier, da Dulliken (Soletta), in Chiasso, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un altro avente diritto.

7 agosto 1965. Pierres fines.

Domenico Ceppi, in Chiasso, perage de pierres fines, in fallimento (FUSC. del 6 luglio 1965, N° 154, pagina 2120). Con decreto del 4 agosto 1965 del Tribunale di Appello, in Lugano, è stato revocato il fallimento. Il titolare continua nella sua attività. L'iscrizione sussiste.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

6 août 1965. Maçonnerie.

Félix et Edmond Duboux, à Riex, entreprise maçonnerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 25 septembre 1957, page 2638). La société est dissoute depuis le 31 mai 1965, l'associé Edmond Duboux s'étant retiré de la société. L'associé Louis Félix Duboux, de Lutry et Grandvaux, à Riex, continue les affaires au sens de l'art. 579 CO, sous la raison individuelle Félix Duboux, à Riex. Entreprise de maçonnerie, béton armé, cuves en ciment, revêtements.

Bureau de Lausanne

6 août 1965. Revêtements pour sols.

Plastichape S.A., à Lausanne, revêtements pour sols (FOSC. du 7 janvier 1963, page 40). Augmentation du capital de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 5 août 1965. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées.

6 août 1965. Articles de sports, chaussures, etc.

P. Ausoni, à Lausanne, articles de sports, confections, chemiserie, bonneterie, chaussure et vêtements de dames et messieurs, fabrication de

manœuvre de pluie et mi-saison (FOSC. du 10 juin 1965, page 1818). Nouvelle raison de commerce: P. Ausoni Sports. Nouveau genre d'affaires: commerce d'articles de sport, de confection et de chaussures. Enseigne du deuxième magasin à la rue St-François 6: «Corner of Scotland».

6 août 1965. Produits agricoles.

Tricerri Société Anonyme, à Lausanne, tous produits agricoles (FOSC. du 4 mars 1965, page 685). L'administrateur Christian Ott est démissionnaire; sa signature est radiée. Les pouvoirs du directeur Fernando Tricerri sont éteints. Conseil: Silvio Tricerri, président (inscrit); Gustave Ray, de Bonvillars et Villars-Burquin, à Renens; et Jean Crotti, de Bulle, à Prilly. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

6 août 1965. Epicerie, primeurs.

Ch. Miéville, à Lausanne, épicerie, primeurs et vins (FOSC. du 1^{er} juin 1946, page 1657). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 août 1965. Garnissage d'automobiles.

Mme Paulotte Schmid, à Pully, atelier de garnissage d'automobiles (FOSC. du 16 juillet 1964, page 2199). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert de son siège à Bussigny-près-Lausanne (FOSC. du 27 juillet 1965, page 2355).

6 août 1965. Epicerie-primeurs.

Raymond Vouilloz, à Prilly, épicerie-primeurs (FOSC. du 14 mars 1962, page 777). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la maison à Morges (FOSC. du 24 juin 1963, page 1984).

7 août 1965.

Wagons S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 6 août 1965. But: l'acquisition, la vente, le placement et la gestion, de wagons spéciaux, de matériel ferroviaire et, plus généralement, de tout matériel de transport destiné au trafic international. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Brönimann, de Gurzelen (Berne), à Pully. Bureaux de la société: Grand-Pont 2 bis (dans ses locaux).

7 août 1965. Epicerie, etc.

J. Borruat, à Prilly, Chef de la maison: Jacques Borruat, de Chevenez (Berne), à Prilly. Epicerie-primeurs. Route de Cossonay 2.

7 août 1965.

Orell-Füssli Annonces S.A., succursale de Lausanne (FOSC. du 13 mai 1965, page 1514), avec siège principal à Zurich. Günter Piontek, de et à Zollikon, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

Bureau de Nyon

29 juillet 1965. Machines automatiques.

Rogiatec, Robert et Gianola, à Nyon. Sous cette raison sociale, Claude Robert-Charrue, du Locle et des Ponts-de-Martel, à Nyon, et Jean-Pierre Gianola, de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif commençant le 1^{er} août 1965. Etude et vente de machines automatiques pour l'industrie et matériel électronique s'y rapportant, 3, chemin de la Jardinière.

Bureau d'Orbe

6 août 1965. Matériaux de construction.

E. Beauverd, à Orbe (FOSC. du 17 avril 1951, N° 88, page 936). Cette raison individuelle est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

2 août 1965.

Société Immobilière du Courrier de Vevey S.A., à Vevey (FOSC. du 7 mai 1956, page 1185). Le conseil d'administration est composé de Lucien Huguenin, du Locle, à Ostermundigen (Berne), président; Gotthold Basler, secrétaire (déjà inscrit), et René Schaar, de Walterswil (Berne), à Corsier-sur-Vevey, membre. Chaque administrateur signe individuellement. Les administrateurs Louis Bisant et Emile Giroud, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

4 août 1965. Produits chimiques, etc.

Lorito S.A., à Vevey (FOSC. du 13 août 1964, page 2482), produits chimiques, etc. La société a son domicile légal à Vevey, rue des Deux Temples 4, dans ses locaux, et son bureau à La Tour-de-Peilz, chemin des Murs Blancs 17.

6 août 1965. Appareils pour la lutte antiparasitaire.

Bercé S.A. Corseaux, à Corseaux (FOSC. du 8 juin 1965, page 1792). L'administrateur Pierre Roulet, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le président et délégué Francis Berthoud est désormais seul administrateur; ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens.

7 août 1965. Immeubles.

Providence S.A. Montreux, précédemment à Montreux, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 janvier 1964, page 18). Le siège de la société est maintenant à Corseaux, et la raison sociale est Providence S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence par l'assemblée générale du 29 juillet 1965. L'administratrice et présidente Jessie Vroeg est domiciliée à Corseaux, route de Lavaux 25, chez qui sont les bureaux de la société.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

5 août 1965.

Marie-Thérèse Porchet, horlogerie-bijouterie «Porluc», à Charrat (FOSC. du 8 avril 1958, page 954). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

5 août 1965. Chaussures.

Michel Gattoni, à St-Maurice (FOSC. du 28 juin 1961, page 1874). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 août 1965. Gypserie et peinture.

Lucien Rimet, à St-Maurice (FOSC. du 27 juin 1945, page 1497). Le titulaire étant décédé, l'inscription est radiée.

6 août 1965. Snack-bar.

Berthe Farquet, à St-Maurice (FOSC. du 3 octobre 1962, page 2861). La titulaire n'exploite plus le bar à café sous l'enseigne «Coccinelle»; elle exploite un snack-bar sous l'enseigne «Au Philosophe».

6 août 1965. Rénovation de moteurs, etc.

Motorval S.A., à Monthey (FOSC. du 16 septembre 1964, page 2798). Théophile Raboud et Yves-André Segard sont démissionnaires; leurs signatures et celles des fondés de pouvoirs René Arlettaz, Jean-François Curdy et Enzo Ghillani sont radiées. Le conseil d'administration est composé de: Jacques Nicolet, de Tramelan, président; Maurice Dubosson, de Troistorrents, vice-président, et Raymond Giovanola (inscrit), de Monthey, les trois à Monthey. La société est engagée par leurs signatures collectives à deux.

Bureau de Sion

3 août 1965. Immeubles.

S.I. Lentine S.A., à Savièse. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} juillet 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location, la construction, la transformation, la gérance et l'exploitation d'immeubles à loyers modérés, et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but. Le capital social est de fr. 120 000, divisé en 120 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, ou par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Clovis Luyet, de et à Savièse, président; Ernest Moix, de St-Martin, à Sion, vice-président; Robert Sprenger, de Rheinfelden, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Domicile: c/o le président Clovis Luyet. Bureaux: c/o Robert Sprenger, 10, rue de la Dent Blanche, à Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 août 1965. Horlogerie.

Jean Vallon SA, aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. du 4 mai 1960, N° 103, page 1362). Le conseil d'administration est composé de: Jean Vallon, président (déjà inscrit); Jean-Jacques Thorens, vice-président, de Concise et Saint-Blaise, à Saint-Blaise; Maurice Jacot, secrétaire, de La Chaux-de-Fonds, La Sagne et La Ferrière, à Genève. Les pouvoirs des administrateurs Aimé Vuilleumier, décédé, et Georges Rossetti, démissionnaire, sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

5 août 1965. Charpente, scierie.

René Mœkli, à Savagnier, achat et vente de bois, entreprises de charpentes, scierie mécanique (FOSC. du 17 novembre 1958, N° 269, page 3070). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Emile Mœkli», à Savagnier, ci-après inscrite.

5 août 1965. Charpente, scierie.

Emile Mœkli, à Savagnier. Le chef de la maison est Emile-René Mœkli, de et à Savagnier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «René Mœkli», à Savagnier, ci-dessus radiée. Achat et vente de bois, entreprises de charpentes, scierie.

Bureau de Neuchâtel

6 août 1965.

Compagnie de Raffinage Shell (Suisse), à Cressier, raffinage du pétrole brut, ainsi que le traitement et la fabrication de tous ses dérivés pétroliers et chimiques, etc., société anonyme (FOSC. du 29 avril 1965, N° 98, page 1339). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1965, la société a modifié ses statuts sur deux points non soumis à publication. Les pouvoirs conférés à Roger-Gustave-Camille Paulus sont radiés. Michael Harvey, sujet britannique, à Rüslikon (Zürich), a été nommé fondé de pouvoir et secrétaire du conseil d'administration (choisi en dehors de cet organe, donc non membre). Il engage la société en signant collectivement à deux.

6 août 1965. Tea-room, restaurant, etc.

Beau-Rivage et Quick S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un tea-room-glacier avec restaurant français, bar et snack-bar (FOSC. du 15 décembre 1958, N° 293, page 3343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut être radiée, le consentement des autorités fiscales faisant défaut.

Genève - Genève - Ginevra

Rectification.

Banque de Dépôts (Depot Bank) (Banca di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos), à Genève, société anonyme. Le texte exact de l'inscription du 28 juillet 1965 (FOSC. du 5 août 1965, page 2456) est le suivant: Michel Badaf, directeur (inscrit) est en outre secrétaire du conseil d'administration; il signe collectivement à deux.

5 août 1965. Génie civil et terrassement.

Mathys & Cie, à Bernex, entreprise de génie civil et de terrassement, société en nom collectif (FOSC. du 19 août 1964, page 2539). Berthe-Aline Mathys n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean Mathys, de Kirchdorf (Berne), à Bernex, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Jean Mathys. Chemin des Grands Buissons sn, Sézénove.

5 août 1965. Nettoyage, ponçage, etc.

Roger Guggisberg, à Genève. Chef de la maison: Roger Guggisberg, de et à Genève, séparé de biens de Jacqueline-Jeanne née Rikli. Nettoyage, ponçage et entretien de bureaux, 22 b, rue Dancet.

5 août 1965. Publicité, etc.

«Publi-Art» Jean-Yves Marcinhès, à Genève. Chef de la maison: Jean-Yves Marcinhès, de Genève, à Chêne-Bougeries. Publicité sous toutes ses formes, 17, rue de la Cité.

5 août 1965.

Société Anonyme des Aciers de Ferron-von Roll (de Ferron-von Roll Stahl Aktiengesellschaft) (de Ferron-von Roll Steel Company Limited), à Genève

(FOSC. du 1^{er} juillet 1964, page 2030). Jacqueline de Ferron, de Soleure, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 août 1965.

Société Immobilière Angle Rue de Hesse-Rue Diday 10, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1946, page 2109). Administration: André Reymond (inscrit), nommé président, et Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1965.

Société Immobilière place de la Madeleine 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 février 1965, page 420). Urs Dreyfus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Meier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 août 1965. Participations.

Moneit SA, à Chêne-Bougeries, administration de toutes participations financières (FOSC. du 4 octobre 1957, page 2617). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Moneit SA, en liquidation. Liquidateur: Pierre Boissonnas, jusqu'ici administrateur, lequel signe individuellement.

5 août 1965. Participations.

Olisoc SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 3 août 1965. But: participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Jeandin, de et à Troinex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3-5, rue du Conseil-Général, chez United Overseas Bank.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

die Aufbewahrungskarte für Sparheft Nr. 140 118 der Kantonbank Schwyz, Agentur Einsiedeln. Inhaber dieser Aufbewahrungskarte werden ersucht, diese dem Bezirksgericht innert 6 Monaten ab erster Publikation an gerechnet abzugeben, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (642^a)

8840 Einsiedeln, den 11. August 1965. Bezirksgericht Einsiedeln.

Es wird vermisst:

Sparbüchlein Nr. 38317 der Aarg. Kantonbank in Zofingen, mit einem Einlagensaldo von Fr. 28 600 per 6. Juli 1965.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparbüchleins ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, dieses binnen 6 Monaten, d.h. bis 14. Februar 1966, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

4800 Zofingen, den 10. August 1965. Bezirksgericht Zofingen. (642^a)

Le Juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, somme le détenteur inconnu des cinq actions des Raffineries du Rhône, N° 183 418/22, avec cps N° 4 et suivants, de les produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 28 février 1966 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 CO). (631^a)

1870 Monthey, le 9 août 1965. Le Juge-instructeur: Pierre Delaloye.

La pretura di Locarno-Città diffida l'eventuale sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore del valore di fr. 1000, N° 8401, al 4,5% delle Officine Idroelettriche della Maggia S.A., Locarno, con cedole annuali al 15 aprile 1965 e seguenti, a voler la produrre alla scrivente Pretura entro il 28 febbraio 1966, sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 986 cpv. 1 CO). (645^a)

6600 Locarno, 11 agosto 1965.

Per la Pretura:
E. Pedrotta, segr. assessore.

Kraftloserklärungen - Annulations

Par ordonnance du 11 août 1965, le président du tribunal de l'arrondissement de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire du 6 juillet 1946, du capital de fr. 1500, en faveur du porteur, grevant en premier rang les immeubles art. 222, 223 B, 223 A et 63 du registre foncier de la commune de Bollion. (643)

1470 Estavayer-le-Lac, le 11 août 1965.

Le Président: R. Corminboeuf.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

SEB Service d'Entretien de Bâtiments S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du mercredi 23 juin 1965, la société SEB, Service d'Entretien de Bâtiments S.A. à Genève, a décidé son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers de la société sont invités à adresser leurs productions d'ici au 31 août 1965 à Monsieur Edmond Jacot, liquidateur, soit pour lui la Société fiduciaire Bourquin Frères et Beran S.A., 26, Corratierie, à Genève. (AA. 176^a)

1200 Genève, le 1^{er} juillet 1965.

Le liquidateur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 211038. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1965, 5 Uhr.
California Almond Growers Exchange, P. O. Box 1017, Sacramento 5
(Kalifornien, USA). — Produktion und Handel.

Mandeln. (Int. Kl. 29, 30, 31)

Blue Diamond Almonds

Nr. 211039. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1965, 5 Uhr.
California Almond Growers Exchange, P. O. Box 1017, Sacramento 5
(Kalifornien, USA). — Produktion und Handel.

Mandelkerne. (Int. Kl. 29, 31)

Smokehouse Cocktail Almonds

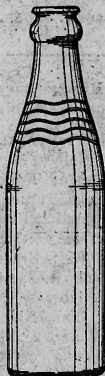
Nr. 211040. Date de dépôt: 5 février 1965, 18 h.
Krylon, Inc., Ford and Washington Streets, Norristown (Pennsylvanie,
USA). — Fabrication et commerce.

Peintures, laques, revêtements, revêtements pigmentés et revêtements non pigmentés ayant l'aspect de peintures, vernis, composition pigmentée liquide pour peintures, couches d'impression ou analogues destinées à l'élimination d'inscriptions sur une surface quelconque, produits pour laver, dégraisser et pour le nettoyage des glaces et carrelages; anti-rouille, silicones pour vaporisation; huiles pénétrantes; lubrifiants; agent de démolage; apprêts pour courroies; produits destinés à être pulvérisés sur les batteries d'accumulateurs et systèmes d'allumage de moteurs à explosion en vue d'assurer leur protection contre la rouille, les intempéries, les agents chimiques et l'atmosphère extérieure; fluides pour dessin; substances réfrigérantes pour l'air à usage domestique et commercial (tous ces produits en vrac ou en aérosol). (Cl. int. 1 à 4)

SPARVAR

Nr. 211041. Date de dépôt: 15 février 1965, 17 h.
International Beverage Center Limited, Vaduz (Liechtenstein).
Fabrication et commerce.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 32, 33)



Nr. 211042. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1965, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

NeoDECAGEL

Nr. 211043. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1965, 17 Uhr.
Carl Sigerist & Cie, Vorstadt 12, Schaffhausen.
Fabrikation und Handel.

Pendeltüren und Verschlussvorrichtungen für Pendeltüren, Trennwände für Pendeltüren, deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 6, 19)



Nr. 211044. Date de dépôt: 25 mai 1965, 20 h.
Alfred Maillard S.A., Chaulin, Montreux. — Fabrication.

Produits pour la préparation de sauces de tout genre. (Cl. int. 30)



Nr. 211045. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1965, 16 Uhr.
Loring AG, Mettmenstetten (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Nichtgewobene Wegwerfwindeln aus Zellstoffwatte. (Int. Kl. 16, 25)

Lorida



Nr. 211046. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1965, 18 Uhr.
Van Wyck Products Co., Inc., 120 South Euclid Avenue, Pasadena (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel für verschiedene Zwecke der Industrie und des Haushalts, insbesondere Wäschereinigungsmittel. (Int. Kl. 3)



Nr. 211047. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1965, 18 Uhr.
Julius Hofmann, Uraniastrasse 14, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Damenoberkleider. (Int. Kl. 25)



Nr. 211048. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1965, 10 Uhr.
Franz Rittmeyer AG, Grenzstein, Baar (Zug); Korrespondenzadresse:
Zug 2. — Fabrikation und Handel.

Mess-, Kontroll- und Steuerapparaturen. (Int. Kl. 9)

RITTMAYER

Nr. 211049. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 17 Uhr.
The Squirt Company, 4610 Van Nuys Boulevard, Sherman Oaks, Van Nuys/Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Nicht alkoholische Getränke und deren Grundstoffe, Sirupe und Extrakte zur Herstellung von nicht alkoholischen Getränken. (Int. Kl. 32)



N° 211050. Date de dépôt: 16 novembre 1964, 17 h.
Poul Hansen, Sommerstedgade 7, Copenhague (Danemark).
Fabrication et commerce.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 32, 33)

COCOLULU

N° 211051. Date de dépôt: 16 novembre 1964, 17 h.
Poul Hansen, Sommerstedgade 7, Copenhague (Danemark).
Fabrication et commerce.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 32, 33)

LULUS

N° 211052. Date de dépôt: 24 novembre 1964, 18 h.
Poul Hansen, Sommerstedgade 7, Copenhague (Danemark).
Fabrication et commerce.

Boissons contenant des cerises ou un extrait de cerises, eaux minérales, eaux gazeuses avec adjonction de jus de cerises ou d'un extrait de cerises, préparations pour faire de telles boissons. (Cl. int. 32, 33)

CHERRYLULU

Nr. 211053. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1965, 19 Uhr.
F. W. Klaver & Co., Benesisstrasse 44, Köln (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Lichtbild- und Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher und Zeitschriften. (Int. Kl. 9, 16)

GLOBERAMA

N° 211054. Date de dépôt: 2 mars 1965, 18 h.
Pneumatiques-Caoutchouc Manufacture et Plastiques Kleber Colombes (Société Anonyme), Place de Valmy, Colombes (Seine, France).
Fabrication et commerce.

Rivets et outils de pose de rivets. (Cl. int. 8)

RIVEKLE

Nr. 211055. Hinterlegungsdatum: 8. März 1965, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York 22 (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Wasch-, Putz-, Bleich-, Scheuer- und Reinigungsmittel einschliesslich Teppichshampoo für den Haushalt und für die Industrie; Wasch-, Reinigungs- und Toilettengeräte und -maschinen; Wirk- und Trägerstoffe für Wasch-, Putz-, Reinigungs- und Scheuermittel; Bodenwachs in fester, flüssiger und in Form von Emulsionen; Möbel-, Tapeten-, Leder-, Polsterpflegemittel; Auto-polish; kosmetische Produkte einschliesslich Mund- und Zahnpflegemittel sowie Handpflegemittel, Haarpflege- und andere Toilettenpräparate. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 21)

AJAX-GALAXY

N° 211056. Hinterlegungsdatum: 8. März 1965, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York 22 (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen; Wasch-, Putz-, Bleich-, Scheuer- und Reinigungsmittel einschliesslich Teppichshampoo für den Haushalt und für die Industrie; Wasch-, Reinigungs- und Toilettengeräte und -maschinen; Wirk- und Trägerstoffe für Wasch-, Putz-, Reinigungs- und Scheuermittel; Bodenwachs in fester, flüssiger und in Form von Emulsionen; Möbel-, Tapeten-, Leder-, Polster-

pflegemittel; Auto-polish; kosmetische Produkte einschliesslich Mund- und Zahnpflegemittel sowie Handpflegemittel, Haarpflege- und andere Toilettenpräparate. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 21)

GALAXY

Nr. 211057. Hinterlegungsdatum: 20. März 1965, 12 Uhr.
Rheem International, Inc., 400 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Stahlbauten, gas- oder elektrisch-beheizte Wassererhitzer, mit Gas oder Öl betriebene Raumerhitzer, Eimer und Fässer aus Stahl oder Kunststoff. (Int. Kl. 6, 11, 20, 21)

RHEEM

Nr. 211058. Hinterlegungsdatum: 19. März 1965, 18 Uhr.
J. H. M. Carpenter Limited, 218 Broadway, Newmarket, Auckland S. E. 1 (Neuseeland). — Fabrikation und Handel.

Zement, Kalk, Gips, Kies, Mörtel, Aggregate und Zusatzmittel für Zementmischungen verwendet zur Herstellung von Mörtel, Gips, Beton und Betonprodukten. (Int. Kl. 1, 19)

MORTAFLEX

Nr. 211059. Hinterlegungsdatum: 23. März 1965, 18 Uhr.
Armour Pharmaceutical Company, Prudential Plaza, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation.

Pharmazeutische Präparate, insbesondere pharmazeutische Produkte, die antibiotische und proteolytische Enzyme enthalten. (Int. Kl. 5)

ARMOCYCLAR

N° 211060. Date de dépôt: 1^{er} avril 1965, 18 h.
Edward Archibald Smith et Dora Jeanne Smith faisant aussi le commerce sous la raison Pilamec, Baynham's, Clearwell, Coleford (Gloucestershire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Machine à broyer et à mélanger. (Cl. int. 7)

MEGAPACT

N° 211061. Date de dépôt: 8 avril 1965, 18 h.
Diamond Alkali Company, 300 Union Commerce Building, Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Fongicides. (Cl. int. 5)

DACONIL 2787

Nr. 211062. Hinterlegungsdatum: 8. April 1965, 18 Uhr.
Nippon Kogaku K. K., 7, 1-chome, Nihonbashi-dohri, Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrikation und Handel.

Physikalische, medizinische, photographische, Unterrichts-, Mess- und Rechengeräte und deren Teile; Brillen und Gläser. (Int. Kl. 9, 10, 16)

NIKOMAT

Prioritätsanspruch: Japan, 22. Januar 1965.

Nr. 211063. Hinterlegungsdatum: 21. April 1965, 20 Uhr.
Huhtamäki-Yhtymä Oy, Turku (Finnland). — Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöl und -fette; Konserven, in Essig eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Samenkörner, lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel für Tiere, Malz; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. (Int. Kl. 29 bis 32)

FINNFOODS

Nr. 211064. Hinterlegungsdatum: 26. April 1965, 12 Uhr.
H. Bodtcher-Hansen A/S, Kobmagergade 19, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telephonie), photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch

Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne). Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Käme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan und Steingut. (Int. Kl. 9, 10, 11, 21)

FEMINA

Nr. 211065. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1965, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

BENDOCID

Nr. 211066. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1965, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

DECAGEL

Nr. 211067. Hinterlegungsdatum: 29. April 1965, 18 Uhr.
Robotron Corporation, 21300 West Eight Mile Road, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Zeitsteuergeräte für elektrische Schweißmaschinen. (Int. Kl. 9)

ROBOTRON

N° 211068. Date de dépôt: 4 mai 1965, 17 h.
Apaw S.A., 74, chemin Ritter, Fribourg. - Fabrication et commerce.

Machines automatiques pour la fabrication, conservation et distribution de glaces, boissons ou similaires, machines distributrices de glaces ou similaires fonctionnant par jeton, machines automatiques pour la fabrication de crème fouettée, ainsi que parties et accessoires de telles machines, appareils et appareillages frigorifiques et similaires. Machines à laver à sec et à l'eau. (Cl. int. 7, 9, 11)

APAW

Nr. 211069. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1965, 23 Uhr.
Centrala Importowo-Eksportowa Chemikali Ciech GmbH, Jasna 12,
Warschau (Polen). - Fabrikation und Handel.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

POLFALAN

Prioritätsanspruch: Polen, 11. Januar 1965.

Nr. 211070. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1965, 17 Uhr.
Stahlton AG, Oberdorfstrasse 8, Zürich 1. - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs-, Registrier- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Papier und Papierwaren aller Art, Drucksachen einschliesslich Formulare, Zetteln, Karten, Heften, Büchern und Plänen. (Int. Kl. 9, 16)

DATASTATIC

Nr. 211071. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1965, 21 Uhr.
A. F. Koch & Cie, Reinach (Aargau). - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

SONNEFELS

N° 211072. Data del deposito: 18 maggio 1965, ore 20.
Compagnia Farmaceutica, Società Anonima, Cophar, Gnosca (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

LIVOCOMPLEX

Nr. 211073. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1965, 17 Uhr.
Birchler & Co. AG, Bico-Matratzenfabrik, Reichenburg, Reichenburg
(Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Ober- und Unterbetten, Bett- und Polsterwaren. (Int. Kl. 20, 24)

ISA

Nr. 211074. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1965, 17 Uhr.
Birchler & Co. AG, Bico-Matratzenfabrik, Reichenburg, Reichenburg
(Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Ober- und Unterbetten, Bett- und Polsterwaren. (Int. Kl. 20, 24)

GRAZIA

Nr. 211075. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1965, 17 Uhr.
Birchler & Co. AG, Bico-Matratzenfabrik, Reichenburg, Reichenburg
(Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Ober- und Unterbetten, Bett- und Polsterwaren. (Int. Kl. 20, 24)

ELIANE

Nr. 211076. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1965, 17 Uhr.
Birchler & Co. AG, Bico-Matratzenfabrik, Reichenburg, Reichenburg
(Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Ober- und Unterbetten, Bett- und Polsterwaren. (Int. Kl. 20, 24)

ARLETTE

Nr. 211077. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1965, 17 Uhr.
Birchler & Co. AG, Bico-Matratzenfabrik, Reichenburg, Reichenburg
(Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Ober- und Unterbetten, Bett- und Polsterwaren. (Int. Kl. 20, 24)

ROMY

Nr. 211078. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1965, 18 Uhr.
Martin Haas, Chemiker, Lorstorf (Solothurn). - Fabrikation und Handel.
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 120330. Sitz
verlegt. Die Schutzfrist auf der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1965 an.

Prophylaktisch wirkende Hautreinigungs- und Pflegemittel; diverse therapeutisch-kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

EMAVON

Nr. 211079. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1965, 17 Uhr.
Flexible Ducting Limited, Cloberfield, Milngavie (Glasgow, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Nicht-metallische, bewegliche Röhren- und Leitungsanlagen. (Int. Kl. 11, 17)

FLEXATHERM

Nr. 211080. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1965, 17 Uhr.
Flexible Ducting Limited, Cloberfield, Milngavie (Glasgow, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Nicht-metallische, bewegliche Röhren- und Leitungsanlagen. (Int. Kl. 11, 17)

FLEXIDUCT

Nr. 211081. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1965, 11 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Möbel- und Dekorationsstoffe. (Int. Kl. 24)

AXA

Nr. 211082. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1965, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. - Fabrikation und Handel.

Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke, wie Obstsaft, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke; Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade; Konfiserie- und Zuckerwaren sowie gewöhnliche Schokoladewaren; Speiseeis; Tabake und Tabakerzeugnisse, wie Zigarren und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

0.8 APERO

Nr. 211083. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1965, 5 Uhr.
Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Mittel zur Entfernung von Farben und Lacken von Oberflächen aller Art.
Mittel zur Entfettung und Anstrichvorbereitung. Abziehbare Lacke und Farben. (Int. Kl. 2, 3)

ALMUSTRIP

Nr. 211084. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1965, 5 Uhr.
Hofmann und Koneth, Waid, Uetikon am See. — Fabrikation und Handel.

Apparate zur Sicherung von Garderobeeinrichtungen. (Int. Kl. 9)

GARD-O-MAT

N° 211085. Date de dépôt: 16 juin 1965, 20 h.
Les Fils Maye S.A., Riddes (Valais).
Production, fabrication et commerce.

Boissons de tous genres y compris vins. (Cl. int. 32, 33)

HELDENBLUT

Nr. 211086. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1965, 17 Uhr.
Edwards Harlene Limited, 58, Gough Street, London W.C. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Deodorants, Parfums, nicht medizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Enthaarungspräparate, Toilettenartikel, Sachets für Haarondulierung, Shampoos, Seifen und ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 21)

GOLD-GOLD

Nr. 211087. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1965, 18 Uhr.
A. Messerli AG, Lavaterstrasse 61, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Technische Papiere und Druckfolien, insbesondere für den Kleinoffset-Sektor sowie Zubehörmaterial. (Int. Kl. 16)

AMOMAT

Nr. 211088. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1965, 12 Uhr.
H.B. Fehlmann, Klausstrasse 43, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.
Schlammeindickungsmaschinen. (Int. Kl. 7, 11)

DEVORO

N° 211089. Date de dépôt: 25 juin 1965, 19 h.
Montres Octo S.A., rue de l'Avenir 56, Bienne. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

INSURANCE

Nr. 211090. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1965, 6 Uhr.
Martha Häberli, 970, Fort St-Jacques, Villars-sur-Glâne (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Produkte für die Mund- und die allgemeine Körper-Hygiene. (Int. Kl. 3)

A-TEM-FRESH

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 198262

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 juin 1965, la maison Finorga (Société anonyme), Villeneuve-La-Garenne (France), titulaire de la marque internationale N° 298262 (DICYNONE), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 23 juillet 1965.

Renoncations partielles à la protection en Suisse des marques internationales N° 244250, 290774, 291447

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 juillet 1965, la maison Manufacture de Produits chimiques Protex (Société à r.l.), Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 244250 (PROTEX), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, par la radiation des mots: Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 23 juillet 1965.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 juillet 1965, la maison Rud. Schwarz, Vienne (Autriche), titulaire de la marque internationale N° 290774 (MI-

KADO), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, en remplaçant le mot «thé» par «thé japonais». — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 23 juillet 1965.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 juillet 1965, la maison France-Economats (Société anonyme), Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 291447 (ECOFRANCE), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, par la radiation des mots: Vinaigres, sel, condiments, levures, glace à rafraîchir, pain, pâtes alimentaires, confitures, denrées coloniales, épices, thés, cafés et succédanés, articles d'épicerie. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 23 juillet 1965.

Im Dezember 1944 eingetragene und am 26. Juli 1965 gelöschte Marken
Marques enregistrées en décembre 1944 et radiées le 26 juillet 1965

108931 (THE RALEIGH)	109174 (SWISS PILOT, fig.)
108947 (COLMIX)	109176 (BATHING)
108965 (NAEF FRERES)	109177 (EVERDRY)
108970 (KEMAG, fig.)	109178 (KEEPDRY)
108971 (fig.)	109182 (DUVANEX)
108973 (CARAVAN)	109183 (PLANOLIN)
108974 (EMIR)	109184 (COLOLITH)
108976 (TEDDY)	109185 (HERATOL)
109011 (RESERVO)	109194 (TROPFLI, fig.)
109013 (JOURNAL)	109197 (FLAMITA, fig.)
109018 (ZIMS)	109203 (DOMINO)
109019 (KINO)	109211 (KG, fig.)
109027 (COLLEGE)	109213 (DICHTUNG, fig.)
109028 (QUILL)	109214 (SOPAN)
109029 (SCHMID'S HOLZ-TROCKENANLAGEN, fig.)	109215 (SOPANAL)
109030 (SUPRAFORCE)	109216 (PIPAX)
109031 (FEMATEX)	109219 (WEBELLA)
109032 (DERMAMED)	109220 (KOSA)
109033 (FERMENTOMED)	109221 (ATG)
109034 (ARL)	109222 (XYLKA)
109035 (LICO)	109229 (MORTOVER)
109036 (fig.)	109230 (PODOMEL)
109037 (fig.)	109236 (BONIS)
109038 (fig.)	109267 (MUE-WE)
109039 (fig.)	109268 (fig.)
109041 (ICE PROTECTOR, fig.)	109279 (NEGRESCO, fig.)
109043 (CYGNET)	109280 (RENDEZ VOUS, fig.)
109054 (ARMS)	109284 (MOBINOL)
109055 (SEMPER IDEM)	109285 (FERRO GLOSAN)
109056 (fig.)	109309 (FLORETEX)
109066 (ATLANTIC KAFFEE, fig.)	109310 (ABC, fig.)
109067 (WOCO, fig.)	109311 (ANTIMAL)
109069 (EMERAUDE GRAPPA DE LUXE, fig.)	109312 (fig.)
109070 (SWISS CORD)	109313 (SANGUO-CA)
109071 (THURGOVIA, fig.)	109314 (SANGUO-FER)
109072 (fig.)	109315 (SANGUO-VIT)
109077 (DURABLOUSE)	109316 («OXY»-FILTER)
109088 (ANTIQUA, fig.)	109326 (LIMESS)
109090 (ANLIKER KAFFEE, fig.)	109331 (JUBILE)
109091 (ANLIKER LEHM, fig.)	109333 (DURO FLEX, fig.)
109093 (TYME)	109334 (JEAN PIERRE)
109096 (VACCIMIDA)	109346 (NIKITA, fig.)
109097 (VACLYF)	109350 (PUBLISTRA)
109099 (WATERPROTEX)	109351 (PUBLISTRA, fig.)
109101 (PIANOLA)	109353 (NARINEX, fig.)
109102 (COLORSEC)	109354 (NARINEX, fig.)
109103 (POL)	109355 (PARACHUTE)
109104 (fig.)	109365 (TRUEBLI)
109105 (fig.)	109401 (RASU)
109106 (fig.)	109443 (ALLIA BLEND TEA, fig.)
109107 (STERN, fig.)	109444 (SALOME)
109108 (ALPINA, fig.)	109483 (TENAX, fig.)
109124 (TRIFLEX)	109502 (DURATA)
109125 (CUOFLEX)	109546 (BOL, fig.)
109126 (LORD)	109555 (SARTONAL)
109128 (fig.)	109556 (NONAME, fig.)
109129 (fig.)	109573 (GEIER, fig.)
109130 (ECISA)	109574 (LUXAL)
109131 (BLUNOR)	109645 (STEINBOCK, fig.)
109132 (GLACIS)	109648 (SPEZIAL)
109136 (SUSAN)	109679 (JOCASIN)
109139 (LASTOFIXO, fig.)	109777 (EAGLE, fig.)
109140 (AVA)	109803 (REGULAR AS CLOCK-WORK, fig.)
109143 (JAD)	109946 (KROPP-EX, fig.)
109144 (LANDENBERGERLI, fig.)	110091 (fig.)
109145 (JFG, fig.)	110099 (PANSY BRAND, fig.)
109148 (SIAP)	110197 (HERMELIN)
109150 (SUBA, fig.)	110338 (M-E)
109151 (SUBA, fig.)	110339 (DIREKT)
109152 (BUEFFEL-BEIZE, fig.)	110486 (THE DES DIABLERETS, fig.)
109154 (UNI-SIX, fig.)	110731 (STUCCOLIN)
109159 (MUSICANO)	110732 (OXYLIN)
109161 (HERCULE)	111083 (fig.)
109169 (CALCIUM-SIEGWART)	

Nachtrag - Supplément

Im November 1944 eingetragene und am 26. Juli 1965 gelöschte Marke
Marque enregistrée en novembre 1944 et radiée le 26 juillet 1965

109062 (RIESER, fig.)

BANCA UNIONE DI CREDITO, LUGANO

Attivo

Bilancio al 30 giugno 1965

Passivo

	Fr.		Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	5 256 792.75	Debiti a vista verso banche	943 124.58
Cedole	13 514.95	Conti chèques e conti creditori a vista	56 044 685.22
Crediti a vista presso banche	39 620 927.40	Conti creditori a termine	8 499 907.—
Crediti a termine presso banche	13 235 177.25	Libretti di deposito	13 543 429.68
Effetti cambiari	6 043 542.10	Obbligazioni di cassa	691 000.—
Conti correnti debitori senza copertura	3 475 409.50	Chèques e disposizioni a breve scadenza	834.—
Conti correnti debitori con copertura	15 395 593.50	Altre poste del passivo	4 151 979.18
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 859 947.—		Capitale azioni	6 000 000.—
Anticipazioni fisse senza copertura	500 000.—	Riserva legale	1 000 000.—
Anticipazioni fisse con copertura	3 346 217.—	Riserva speciale	1 650 000.—
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 3 334 000.—		Riporto utile esercizio precedente	58 287.64
Titoli	2 575 501.—	Garanzie prestate: Fr. 1 847 100.—	
Stabili ad uso della banca	1 600 000.—		
Altre poste dell'attivo	1 520 571.85		
Debitori per garanzie prestate: Fr. 1 847 100.—			
	92 583 247.30		92 583 247.30

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Entrichtung von Monopolgebühren

(Vom 10. August 1965)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 12, 27 bis 32, 34 und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Die ordentliche Monopolgebühr bei der Einfuhr von Branntweinen und anderen zu Trink- oder Genusszwecken dienenden alkoholhaltigen Erzeugnissen (wie Bitter, Liköre, Wermut, Mistellen, Weinspezialitäten, Süssweine und andere derartige Getränke, Essenzen, Extrakte, Balsame, Tinkturen, Fruchtäther, Frucht- und Beerensäfte, Bonbons, Schokoladen, Backwaren, in Alkohol eingemachte Früchte und Fruchtschalen) beträgt je q brutto:

	Fr.
a) für Erzeugnisse mit weniger als 20 Volumenprozent Alkohol	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	220.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	275.—
b) für Erzeugnisse von 20 bis 75 Volumenprozent Alkohol	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	930.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	1160.—
c) für Erzeugnisse mit mehr als 75 Volumenprozent Alkohol wird ausser der Monopolgebühr gemäss Buchstabe b für jeden weiteren Grad eine Zuschlagsgebühr erhoben; sie beträgt:	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	17.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	20.—

Frucht- und Beerensäfte bis und mit 4,5 Volumenprozent Alkohol unterliegen keiner Monopolgebühr, wenn sie nicht zur Alkoholgewinnung bestimmt sind. Bei einem Alkoholgehalt von mehr als 4,5 Volumenprozent bis und mit 10 Volumenprozent unterliegen sie einer Monopolgebühr je q brutto und Grad von:

	Fr.
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	9.30
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	11.60

Art. 2. Bei der Einfuhr von Whisky, Gin, Wodka, Rum und anderen Branntweinen aus Getreide, Kartoffeln und Zuckerrohr sowie von Cognac und Armagnac ist, anstelle der ordentlichen Monopolgebühr, eine erhöhte Monopolgebühr zu entrichten. Sie beträgt je q brutto:

	Fr.
a) für Erzeugnisse mit weniger als 20 Volumenprozent Alkohol	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	310.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	385.—
b) für Erzeugnisse von 20 bis 75 Volumenprozent Alkohol	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	1300.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	1620.—
c) für Erzeugnisse mit mehr als 75 Volumenprozent Alkohol wird ausser der Monopolgebühr gemäss Buchstabe b für jeden weiteren Grad eine Zuschlagsgebühr erhoben; sie beträgt:	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	23.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	28.—

Die erhöhte Monopolgebühr gilt auch für Verschnitte und für Mischungen der in Absatz 1 genannten Branntweine untereinander und mit anderen gebrannten Wassern.

Art. 3. Die Monopolgebühr bei der Einfuhr von Naturweinen, ohne Zusatz destillierten Alkohols, beträgt für jeden 12 Volumenprozent übersteigenden Grad 9.30 Franken je q brutto.

Art. 4. Die Monopolgebühr bei der Einfuhr von pharmazeutischen Erzeugnissen, Riech- und Schönheitsmitteln und anderen alkoholhaltigen oder mit Alkohol hergestellten Erzeugnissen, die nicht zu Trink- oder Genusszwecken dienen können, zu deren Herstellung in der Schweiz aber fiskalisch belasteter Sprit verwendet werden müsste, beträgt je q brutto:

	Fr.
a) für Erzeugnisse mit weniger als 20 Volumenprozent Alkohol	70.—
b) für Erzeugnisse von 20 bis 75 Volumenprozent Alkohol	300.—
c) für Erzeugnisse mit mehr als 75 Volumenprozent Alkohol	400.—

Art. 5. Die Monopolgebühren bei der Einfuhr von zur Alkoholgewinnung bestimmten Früchten und Beeren und ihren Säften sowie von Wurzeln und anderen Rohstoffen betragen je q brutto:

	Fr.
Steinobst (Kirschen, Pflaumen, Mirabellen, Zwetschgen, Schlehenfrüchte usw.)	85.—
Aprikosen, Pfirsiche	50.—
frische Enzianwurzeln	65.—
getrocknete Enzianwurzeln	120.—
Wacholderbeeren	185.—
eingedickte Wacholderbeeren (Latwerge und dergleichen)	360.—
andere Beeren	35.—
Weintrauben	145.—
Keltertrauben, für ihre Trester	20.—
Traubentrester	55.—
getrocknete Weintrauben	290.—
Wein und Weinhefe bis und mit 12 Volumenprozent Alkohol	130.—
Wein und Weinhefe mit mehr als 12 Volumenprozent Alkohol pro Grad	11.—

Die Alkoholverwaltung kann vorschreiben, dass auf gewissen Rohstoffen die Monopolgebühr an der Grenze in jedem Falle zu erheben ist. Die Monopolgebühr wird durch die Alkoholverwaltung zurückerstattet, wenn nachgewiesen wird, dass der eingeführte Rohstoff eine die Alkoholgewinnung ausschliessende Verwendung gefunden hat.

Das nachträgliche Brennen von Rohstoffen, die zu Genusszwecken eingeführt worden sind, kann von der Alkoholverwaltung gegen Entrichtung der Monopolgebühr gemäss Absatz 1 gestattet werden. Die Anmeldung hat spätestens bei Uebergabe der Ware an den Brenner oder, wenn sie der Importeur selbst einlegt, im Zeitpunkt des Einmaischens zu erfolgen.

In Absatz 1 nicht aufgeführte Rohstoffe, welche zur Alkoholgewinnung eingeführt oder nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr von 12 Franken für jeden Liter reinen Alkohols. Die Alkoholverwaltung bestimmt auf Grund der voraussichtlichen Alkoholausbeute endgültig die bei der Einfuhr oder vor dem Brennen zu entrichtende Monopolgebühr. Absatz 3, Satz 2 findet Anwendung.

Art. 6. Die besonderen Bestimmungen der Handelsverträge bleiben vorbehalten.

Art. 7. Die Alkoholverwaltung kann jederzeit bei Importeuren und bei Handels- und Gewerbetrieben, welche gebrannte Wasser kaufen und verkaufen, Kontrollen durchführen.

Den Organen der Alkoholverwaltung ist Zutritt zu den Geschäfts- und Lagerräumlichkeiten sowie Einsicht in die Geschäftsbücher zu gewähren und jede erforderliche Auskunft zu erteilen. Die Organe sind auch berechtigt, ohne Entschädigung die für die Durchführung der Kontrolle notwendigen Muster zu erheben.

Art. 8. Der Bezug der Monopolgebühren an der Grenze erfolgt durch die Zollverwaltung.

Die Zollverwaltung kann die Anwendung der ordentlichen Monopolgebühr von der Beibringung einer Echtheitsbescheinigung abhängig machen.

Art. 9. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss und die Ausführungs Vorschriften finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Für die Bemessung einer hinterzogenen oder gefährdeten Monopolgebühr ist, wenn nicht ein bestimmter Satz in Frage steht, von einem Ansatz vom 12 Franken je Liter reinen Alkohols auszugehen. Für die Bemessung einer hinterzogenen oder gefährdeten erhöhten Monopolgebühr ist ein Ansatz von 17 Franken je Liter reinen Alkohols zugrunde zu legen, wenn der in Art. 2 vorgesehene Ansatz nicht angewendet werden kann.

Art. 10. Dieser Beschluss tritt am 11. August 1965 in Kraft.

Der Bundesratsbeschluss vom 24. Februar 1959 über die Entrichtung von Monopolgebühren und der Bundesratsbeschluss vom 25. September 1964 über die Entrichtung einer erhöhten Monopolgebühr auf bestimmten Branntweinen sind aufgehoben.

Die Alkoholverwaltung und die Oberzolldirektion werden mit dem Vollzug beauftragt. 189. 16. 8. 65.

Verzeichnis der Monopol- und Ausgleichsgebühren

(Vom 11. August 1965)

In Ausführung der Bundesratsbeschlüsse vom 10. August 1965 und vom 11. September 1962 werden die Monopol- und Ausgleichsgebühren für nachstehende im Gebrauchs-Zolltarif 1959 aufgeführte Produkte wie folgt festgesetzt:

Tarif-Nr. 05 14.01.

Grauer Amber, Bibergel, Zibet, Moschus, Kanthariden und Galle sowie andere tierische Stoffe dieser Tarif-Nr. unterliegen, wenn sie in Alkohol haltbar gemacht sind, einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30.

Tarif-Nr. 08 04.10.

FrISChe Weintrauben, die zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 145.— je q brutto.

Tarif-Nr. 08 04.12.

1. FrISChe Weintrauben zur Kelterung unterliegen für ihre Trester einer Monopolgebühr von Fr. 20.— je q brutto. Die Monopolgebühr wird von der Alkoholverwaltung zurückerstattet, wenn nachgewiesen wird, dass die Trester eine die Alkoholgewinnung ausschliessende Verwendung gefunden haben.

2. Sind die Trauben zum Brennen bestimmt, oder werden sie zwar zur Kelterung eingeführt, aber nachträglich gebrannt, so unterliegen sie einer Monopolgebühr von Fr. 145.— je q brutto.

Tarif-Nr. 08 04.20/22.

Getrocknete Weintrauben, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 290.— je q brutto.

Tarif-Nr. 08 06.

FrISChe Äpfel und Birnen, die daraus gewonnenen Erzeugnisse sowie Abfälle dürfen infolge des Alkoholmonopols nicht gebrannt werden.

Tarif-Nr. 08 07./08 08.

Früchte und Beeren, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen je q brutto einer Monopolgebühr von:

a) Aprikosen und Pfirsiche	Fr. 50.—
b) Anderes Steinobst (Kirschen, Pflaumen, Mirabellen, Zwetschgen, Schlehenfrüchte [<i>Prunus spinosa</i>] usw.)	85.—
c) Beeren, ausgenommen Wacholderfrüchte	35.—

Tarif-Nr. 08 10.01.

Früchte dieser Tarif-Nr., die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 08 07./08 08. Äpfel und Birnen, die daraus gewonnenen Erzeugnisse sowie Abfälle dürfen infolge des Alkoholmonopols nicht gebrannt werden.

Tarif-Nr. 08 11.

1. In Alkohol eingelegte Früchte unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

2. Auf andere Weise vorläufig haltbar gemachte Früchte, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 08 04.10, 08 07./08 08.

Äpfel und Birnen, die daraus gewonnenen Erzeugnisse sowie Abfälle dürfen infolge des Alkoholmonopols nicht gebrannt werden.

Tarif-Nr. 08 13.01.

In Alkohol eingelegte Schalen von Zitrusfrüchten unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Anmerkung zu den Tarif-Nrn. 08 02./08 13.:

Die Anmeldung für nachträglich zur Alkoholgewinnung bestimmte Früchte hat bei der Alkoholverwaltung zu erfolgen und zwar spätestens bei Uebergabe der Ware an den Brenner oder, wenn sie der Importeur selbst einlegt, im Zeitpunkt des Einmischens.

Tarif-Nr. 09 09.20.

Wacholderfrüchte, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 185.— je q brutto.

Die Anmeldung für nachträglich zur Alkoholgewinnung bestimmte Wacholderfrüchte hat bei der Alkoholverwaltung zu erfolgen und zwar spätestens bei Uebergabe der Ware an den Brenner oder, wenn sie der Importeur selbst einlegt, im Zeitpunkt des Einmischens.

Tarif-Nrn. 12 07.

1. Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen je q brutto:

- a) einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09., sofern sie zu Trink- oder Genusszwecken dienen;
- b) einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30, sofern sie zu pharmazeutischen oder kosmetischen Zwecken dienen;
- c) einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.—, wenn sie zu technischen Zwecken bestimmt sind.

2. FrISChe Enzianwurzeln unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 65.— je q brutto. Getrocknete Enzianwurzeln unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 120.— je q brutto.

Die Monopolgebühr wird von der Alkoholverwaltung zurückerstattet, wenn nachgewiesen wird, dass die Enzianwurzeln eine die Alkoholgewinnung ausschliessende Verwendung gefunden haben.

Tarif-Nrn. 13 03.

Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30.

Tarif-Nrn. 17 04.30, 18 06.01, 19 08.

Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nrn. 20 05./20 06.

1. Mus und andere Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. aus Wacholderfrüchten, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 360.— je q brutto.

2. Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nrn. 20 07.

1. Kernobstsaft darf infolge des Alkoholmonopols nicht gebrannt werden.

2. Wacholderbeerenäfte, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 360.— je q brutto.

3. Andere Frucht- und Beerenäfte, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr wie die entsprechenden frischen Früchte.

4. Die Anmeldung für nachträglich zur Alkoholgewinnung bestimmte Frucht- und Beerenäfte hat bei der Alkoholverwaltung zu erfolgen und zwar spätestens bei Uebergabe der Ware an den Brenner.

Tarif-Nrn. 21 03./21 05.

Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nr. 21 07.20.

Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nr. unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nr. 22 04.01.

Traubenmoste (Sauser), die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr je q brutto:

a) bis und mit 12 Vol.% Alkohol	Fr. 130.—
b) mit mehr als 12 Vol.% Alkohol je Vol.%	11.—

Tarif-Nrn. 22 05.10/30.

1. Naturweine mit mehr als 15 Vol.% Alkohol* unterliegen für jedes weitere Vol.% einer Monopolgebühr von Fr. 6.—*) je q brutto.

2. Naturweine, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nr. 22 04.01.

3. Weine mit Alkoholzusatz unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

4. Weine mit Alkoholzusatz zur Essigfabrikation unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von 50 Rappen je Vol.% zugesetzten Alkohols und q brutto.

Tarif-Nrn. 22 05.40/50.

Weinspezialitäten, Süssweine und Mistella unterliegen einer Monopolgebühr je q brutto von:

a) Erzeugnisse mit weniger als 20 Vol.% Alkoholgehalt:
 - Grand Roussillon (Banyuls, Rasteau usw.), Marsala, Vernaccia, Vino Santo, Aleatico, Malvasia, Moscato, Porto, Madeira, Carcavellos, Lavradio, Fuzeta, Borba, Dao, Bairrada, Malaga und Xeres
 - andere

Fr. 60.—*)
gem. Tarif-Nrn.
22 08./22 09.

b) Erzeugnisse von 20 Vol.% Alkoholgehalt und darüber:
 - Porto bis und mit 23 Vol.% und Madeira bis und mit 21 Vol.%
 - andere

Fr. 60.—*)
gem. Tarif-Nrn.
22 08./22 09.

Tarif-Nrn. 22 06.

1. Wermut unterliegt einer Monopolgebühr je q brutto:

- a) bis und mit 18 Vol.% Alkohol
- b) mit mehr als 18 Vol.% Alkohol

Fr. 60.—*)
gem. Tarif-Nrn.
22 08./22 09.

2. Andere Weine aus frischen Weintrauben, mit Pflanzen oder anderen Stoffen aromatisiert, unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nrn. 22 07.

1. Apfel- und Birnenwein darf infolge des Alkoholmonopols nicht gebrannt werden.

2. Frucht- und Berenobstweine mit einem Alkoholgehalt bis und mit 4,5 Vol.%, die zum Brennen bestimmt sind oder die zwar zu Genusszwecken eingeführt, aber nachträglich gebrannt werden, unterliegen einer Monopolgebühr wie die entsprechenden frischen Früchte.

3. Die Anmeldung für nachträglich zur Alkoholgewinnung bestimmte Frucht- und Beerenobstweine hat bei der Alkoholverwaltung zu erfolgen und zwar spätestens bei Uebergabe der Ware an den Brenner.

4. Frucht- und Beerenobstweine mit einem Alkoholgehalt von
 - über 4,5 bis 10 Vol.% unterliegen einer Monopolgebühr je q brutto und je Vol.% von
 - bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr
 - bei Sendungen unter 50 kg brutto
 - mehr als 10 Vol.% unterliegen einer Monopolgebühr

Fr.
9.30
11.60
gem. Tarif-Nrn.
22 08./22 09.

*) gemäss GATT und Handelsabkommen

Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

1. Spirit, Spiritus und Alkohol absolutus dürfen nur durch die Alkoholverwaltung eingeführt werden. Spirit- und Spirituspezialitäten können mit Bewilligung der Alkoholverwaltung auch durch Private eingeführt werden, gegen Entrichtung einer Monopolgebühr gemäss Ziffer 3, lit. c hiernach.
2. Whisky, Gin, Wodka, Rum und andere Branntweine aus Getreide, Kartoffeln und Zuckerrohr sowie Cognac und Armagnac, wie auch Verschnitte und Mischungen dieser Branntweine untereinander und mit anderen gebrannten Wasser, unterliegen einer erhöhten Monopolgebühr je q brutto von:

a) Erzeugnisse mit weniger als 20 Vol. % Alkohol:	Fr.
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	310.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	385.—
b) Erzeugnisse von 20 bis 75 Vol. % Alkohol:	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	1300.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	1620.—
c) Erzeugnisse mit mehr als 75 Vol. % Alkohol:	
Die Einfuhr darf nur mit Bewilligung der Alkoholverwaltung erfolgen.	
Ausser der Monopolgebühr gemäss lit. b hievord wird für jedes weitere Vol. % über 75 Vol. % eine Zuschlagsgebühr erhoben; sie beträgt:	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	23.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	28.—
3. Andere Branntweine, Liköre und andere aromatische gebrannte Wasser sowie Essenzen unterliegen der ordentlichen Monopolgebühr je q brutto von:

a) Erzeugnisse mit weniger als 20 Vol. % Alkohol:	Fr.
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	220.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	275.—
b) Erzeugnisse von 20 bis 75 Vol. % Alkohol:	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	930.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	1160.—
c) Erzeugnisse mit mehr als 75 Vol. % Alkohol:	
Die Einfuhr darf nur mit Bewilligung der Alkoholverwaltung erfolgen.	
Ausser der Monopolgebühr gemäss lit. b hievord wird für jedes weitere Vol. % über 75 Vol. % eine Zuschlagsgebühr erhoben; sie beträgt:	
- bei Sendungen von 50 kg brutto und mehr	17.—
- bei Sendungen unter 50 kg brutto	20.—

Tarif-Nr. 22 10.01.

Speisecessig und Speiseessigersatz unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von 50 Rappen je Säuregrad und je q brutto.

Tarif-Nrn. 23 05.01/23 06.10.

1. Monopolgebühren je q brutto sind zu entrichten

a) für Traubentrester	Fr.
b) für Weinhefe:	55.—
- bis und mit 12 Vol. % Alkohol	130.—
- mit mehr als 12 Vol. % Alkohol je Vol. %	11.—

Die Monopolgebühr wird von der Alkoholverwaltung zurückerstattet, wenn nachgewiesen wird, dass die erwähnten Erzeugnisse eine die Alkoholgewinnung ausschliessende Verwendung gefunden haben.
2. Apfel- und Birnentrester dürfen infolge des Alkoholmonopols nicht gebrannt werden.

Tarif-Nr. 29 14.12.

Essigsäure unterliegt infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von 50 Rappen je Säuregrad und je q brutto.

Tarif-Nrn. 29 38.

Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30, Ziffer 1. Sofern sie zu Trink- oder Genusszwecken dienen können, unterliegen sie einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nrn. des Kap. 30 (ausgenommen Tarif-Nrn. 30 05.10/20).

1. Alkoholhaltige pharmazeutische Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn., die nicht zu Trink- oder Genusszwecken dienen können, unterliegen einer Monopolgebühr je q brutto von:

a) Erzeugnisse mit weniger als 20 Vol. % Alkohol	Fr.
b) Erzeugnisse von 20 bis 75 Vol. % Alkohol	70.—
c) Erzeugnisse mit mehr als 75 Vol. % Alkohol	300.—
	400.—
2. Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn., die zu Trink- oder Genusszwecken dienen können, unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nrn. 30 05.10/20.

Chirurgische Nähmittel in alkoholhaltigen Lösungen unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.— je q brutto.

Tarif-Nrn. des Kap. 32.

- Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen je q brutto:
- a) einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.—, sofern sie zu technischen Zwecken dienen;
 - b) einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30, Ziffer 1, sofern sie zu pharmazeutischen oder kosmetischen Zwecken dienen.

Tarif-Nrn. des Kap. 33.

1. Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn., die nicht zu Trink- oder Genusszwecken dienen können, unterliegen einer Monopolgebühr je q brutto von:

	Fr.
- Erzeugnisse mit weniger als 20 Vol. % Alkohol	70.—
- Erzeugnisse von 20 bis 75 Vol. % Alkohol	300.—
- Erzeugnisse über 75 Vol. % Alkohol	400.—

2. Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn., die zu Trink- oder Genusszwecken dienen können, unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. 22 08./22 09.

Tarif-Nrn. 34 01./34 02.

- Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen je q brutto:
- a) einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.—, sofern sie zu technischen Zwecken dienen;
 - b) einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30, Ziffer 1, sofern sie zu pharmazeutischen oder kosmetischen Zwecken dienen.

Tarif-Nrn. 34 03.10/12, 34 05.

Alkoholhaltige Schmier- und Poliermittel sowie andere alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.— je q brutto.

Tarif-Nrn. 35 01., 35 05.01, 35 06.

Alkoholhaltige Leime und Klebstoffe sowie andere alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.— je q brutto.

Tarif-Nr. 36 08.01.

Alkoholhaltige Waren aus leichtentzündlichen Stoffen unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.— je q brutto.

Tarif-Nr. 37 08.01.

Alkoholhaltige chemische Erzeugnisse für photographische Zwecke unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.— je q brutto.

Tarif-Nrn. 38 11., 38 12.01, 38 13.01, 38 14.01, 38 15.01, 38 18.01.

Alkoholhaltige Desinfektions- und Abbeizmittel sowie andere alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen infolge des Alkoholmonopols einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.— je q brutto.

Tarif-Nrn. 38 19.

- Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen je q brutto:
- a) einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.—, sofern sie zu technischen Zwecken dienen;
 - b) einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30, Ziffer 1, sofern sie zu pharmazeutischen oder kosmetischen Zwecken dienen.

Tarif-Nrn. 39 01.06/26, 39 02.10/24, 39 03.10/14, 39 05.10/20, 39 06.10/20.

- Alkoholhaltige Erzeugnisse dieser Tarif-Nrn. unterliegen je q brutto:
- a) einer Ausgleichsgebühr von Fr. 20.—, sofern sie zu technischen Zwecken dienen;
 - b) einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 30, Ziffer 1, sofern sie zu pharmazeutischen oder kosmetischen Zwecken dienen.

Tarif-Nrn. 67 02.10/20.

Alkoholhaltige Parfümerien, zusammen mit Erzeugnissen dieser Tarif-Nrn. eingeführt, unterliegen einer Monopolgebühr gemäss Tarif-Nrn. des Kap. 33.

Inkrafttreten

Dieses Verzeichnis tritt am 11. August 1965 in Kraft. Es ersetzt dasjenige vom 7. Dezember 1959 betreffend die Monopol- und Ausgleichsgebühren.

Bern, den 11. August 1965.

Eidg. Alkoholverwaltung.

189. 16. 8. 65.

Verzeichnis der Handelsreisenden

Das Handelsreisendenverzeichnis 1965 wird demnächst erscheinen. Es bringt in seinem ersten Teil eine nach Kantonen geordnete Zusammenstellung der Firmen, die in der Zeit vom 1. Oktober 1964 bis 31. März 1965 Ausweiskarten zum Besuch der Privatkundschaft gelöst haben. Jeder Firma sind Angaben über ihren Geschäftszweig sowie die Namen der für sie tätigen Kleinreisenden beigefügt. Der zweite Teil enthält ein Verzeichnis von Firmen, die nicht ohne weiteres zu ermitteln sind, während im dritten Teil die Namen der Reisenden in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt werden.

Die Ausgabe 1965 umfasst 172 Seiten und kann gegen Einzahlung von Fr. 2.50 auf Postcheckkonto 30-520, Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, 3003 Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines: Handelsreisendenverzeichnis, bezogen werden.

Liste des voyageurs de commerce

L'édition 1965 de la liste des voyageurs de commerce paraîtra ces prochains jours. Sa première partie contient un sommaire des raisons sociales établi par cantons qui, du 1^{er} octobre 1964 au 31 mars 1965 se sont pourvus de cartes de légitimation payantes pour la recherche de commandes auprès des particuliers. La branche de commerce de chaque maison ainsi que les noms de ses voyageurs y sont également mentionnés. La deuxième partie contient un répertoire alphabétique de certaines maisons dont la désignation courante rend parfois l'identification difficile. A la troisième partie enfin figure l'index alphabétique des voyageurs de commerce.

L'annuaire 1965 comprend 172 pages. On peut se le procurer contre versement de fr. 2.50 au compte de chèques postaux N° 30-520, Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, à Berne, à mentionnant au verso du bulletin de versement: Liste des voyageurs de commerce.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

S.I.C.
Société Industrielle du Caoutchouc, Fleurier

Convocation pour
l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires
du vendredi 27 août 1965, à 16 heures, au siège de la société, à Fleurier.

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social de Fr. 360 000.— à Fr. 720 000.—
- 2° Adoption des statuts révisés de la société.

Dès le 17 août 1965, les propositions de modification des statuts seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale chaque actionnaire, propriétaire d'actions ordinaires au porteur, doit opérer le dépôt de ses titres ou d'un récépissé en tenant lieu, émanant d'un établissement financier connu, à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, jusqu'au 24 août 1965 inclusivement. Il lui sera délivré en échange une carte d'admission à l'assemblée (Art. 13 des statuts).

Fleurier, le 10 août 1965

Le conseil d'administration

THE ONE WILLIAM STREET FUND, Inc.

Investment Trust de valeurs américaines

Le Trust a déclaré un troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1965 de \$ 0,065 sur les actions souscrites jusqu'au 23 juillet 1965 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de la

Société Nominee de Genève

peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial en double exemplaire, aux caisses de MM. Hentsch & Cie, à Genève, représentants du Trust en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera dès le 16 août 1965 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) Fr. 0,1807

Retenue supplémentaire d'impôt USA (récupérable sous certaines conditions) Fr. 0,042

Le dernier rapport trimestriel, en français, allemand et italien peut être obtenu au domicile ci-dessus et auprès de toutes les banques.

Genève, le 16 août 1965

Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Zu verkaufen
Burroughs-Buchungsmaschine
infolge Anschaffung einer grösseren Anlage.
Typ F 501 SH, 19 Zählwerke, Kurztext mit Volltastatur und 2 Steuerschienen.
Anfragen unter Telefon (041) 2 82 22.

Le consommateur en Suisse
et ses problèmes
Supplément N° 74
Le rapport de la Commission d'étude des questions touchant les consommateurs au chef du Département de l'économie publique ayant paru sous le titre précité est en vente au prix de fr. 6.50 (170 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

genua ruft europa



2. Internationale Verkehrsmesse
2. Internationaler Salon des Flugwesens
GENUA — 30. OKTOBER—7. NOVEMBER 1965

- SEE-, FLUSS- UND BINNENSEEVERKEHR
- STRASSENVERKEHR
- EISENBAHNVERKEHR
- BETRIEBSSTOFFE FÜR VERKEHRSMITTEL
- RADIOTELEGRAPHIE

Weitere Auskünfte, Prospekte usw. durch die Generalvertretung für die Schweiz
Neutel AG, Messe-Abt., 4002 Basel.
Telephon (061) 34 70 70

Papierfabrik Balsthal

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur Teilnahme an der
78. ordentlichen Generalversammlung
Donnerstag, 26. August 1965, 11 Uhr, im Hotel Rössli in Balsthal.

- Tagesordnung:**
1. Protokoll der 77. ordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1964.
 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1964/65 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
 3. Entlastung der Verwaltung.
 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 5. Wahl der Kontrollstelle.
 6. Beschlussfassung über die Konversion der Obligationenanleihe von 1953.
 7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen zehn Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf. Die Zutritts- und Stimmkarten können bis 23. August 1965 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Geschäftsleitung in Balsthal bezogen werden.

Balsthal, 16. August 1965
Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. Hans Spillmann

VALTRA INC., PANAMA

Le dividende pour l'exercice 1964-1965 est payable dès le 16 août 1965 auprès des banques suivantes:

- Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel,
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel,
- Swiss Bank Corporation, New-York,

contre présentation du coupon N° 13, à raison de US \$ 7.— par coupon.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

4 3/4 %-Anleihe, Serie X, 1965 von Fr. 20 000 000 nominal

Zur Beschaffung weiterer Mittel im Sinne des Gesellschaftszweckes nimmt die Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 9. Juli 1965, eine

4 3/4 %-Anleihe, Serie X, 1965 von Fr. 20 000 000
auf, deren hauptsächlichste Bedingungen die folgenden sind:

Inhabertitel von Fr. 1000 nominal.
Jahrescoupons auf den 15. September; erster Coupon fällig am 15. September 1966.
Laufzeit 12 Jahre, d.h. bis 15. September 1977, mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Anleiheschuldnerin nach 10 Jahren, d.h. erstmals am 15. September 1975.
Emissionspreis 99,40% + 0,60% eidgenössischer Emissionsstempel = 100%.
Librierungsfrist 15. bis 25. September 1965, mit Zinsverrechnung zu 4 3/4% ab 15. September 1965.
Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Bern.

Die Anleihe ist von einem Bankenkonsortium fest übernommen worden und wird in der Zeit vom 16. bis 23. August 1965, mittags, zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.

Sämtliche schweizerische Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte sowie Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

- SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
RAHN & BODMER
PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT
HENTSCH & CIE
A. SARASIN & CIE
WEGELIN & CO.

Zeichnungen nehmen ausser den obengenannten Banken spesenfrei entgegen:
Schweizerische Bodenkredit-Anstalt
Kantonalbank von Bern

Wir sind eine bedeutende schweizerische Handelsfirma und suchen zwecks besserer Ausnutzung unserer gut eingespielten kaufmännischen Organisation administrative

Zusammenarbeit
evtl. mit Uebernahme des Verkaufs und evtl. mit

Auslieferungslager
Räume im Zentrum von Zürich vorhanden.

Wir bieten jede Gewähr und bitten in- und ausländische Fabrikanten, sich mit uns in Verbindung zu setzen durch

Frima Otto Budliger-Erne & Cie., Treuhandgesellschaft, 8002 Zürich, Genferstrasse 3. Stichwort: Zusammenarbeit.



Automatenstahl
FISCHER & CO. REINACH 6

Frischkaffee-Automat
wird in grösseren Betrieb ohne Kosten placiert. Auch Miete oder Kauf möglich.
Anfragen an Tel. (062) 5 66 42

Wegen Fabrikationsumstellung per Zufall zu verkaufen:

3500 kg Furfurol
1700 kg Furfurolalkohol

Ware aus jüngster Produktion in unangegriffenen Fässern einschliesslich.

Interessenten belieben sich zu wenden unter Chiffre 32387-42 an Publicitas, 3000 Bern.

Werbe-Geschenke
oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl und immer des Neueste. Für jedes Budget - für jeden Wunsch. Wir bereiten Sie gerne. - Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG 8006 Zürich
Schaffhausstr. 24
Tel. 051 / 28 40 48